



# Gazeta Polkowicka

Redaktor prowadzący: Grzegorz Szczepaniak

Wydawnictwo bezpłatne

Tygodnik Powiatu  
Polkowickiego  
ISSN 1509-9954  
Data 31 stycznia 2002  
nr 5(83)  
nakład 12 000

Chocianów, Gaworzyce, Grębocice, Jerzmanowa, Pęcław, Polkowice, Przemków, Radwanice



O inauguracji Dolnośląskiej Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Techniki rozmawiają Włodzimierz Olszewski i Grzegorz Szczepaniak, str. 3.



O Noworocznym Festynie Piłkarskim dla klas IV zorganizowanym przez Górnika Polkowice pisze Anna Osadczuk na stronie 13

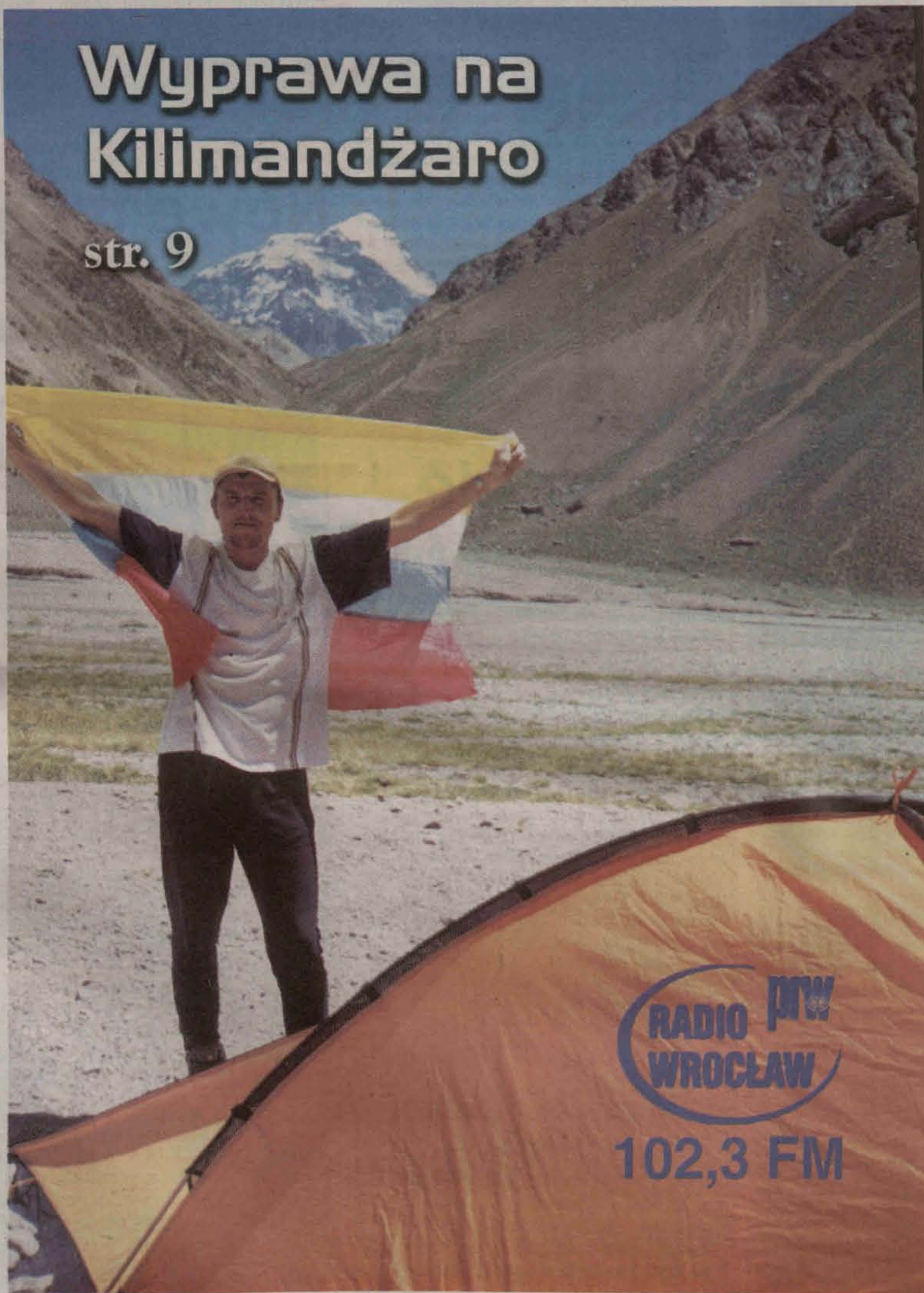
## OGŁOSZENIE DNIA

SPRZEDAM MIESZKANIE  
WŁASNOŚCIOWE W POLKOWICACH, 41 M.KW.,  
DWUPOKOJOWE, BALKON,  
I PIĘTRO, LUB ZAMIENIĘ  
NA PODOBNE DO 53  
M.KW. W GŁOGOWIE  
TEL. 749 66 31

OGŁOSZENIA DROBNE NA STR.15

## Wyprawa na Kilimandżaro

str. 9



RADIO PRW  
WROCLAW  
102,3 FM



Opublikowane niedawno dane o bezrobociu są zaskakujące. Według nich w Polsce jest ponad 3 mln. osób bez pracy. Problem jest tak wielki, że doprawdy jakiegokolwiek mówienie o nim mija się z celem. Trzeba szybkich działań. Co powinien zrobić Rząd i parlamentarzyści? Przede wszystkim obniżyć koszty działalności gospodarczej, bo jej opodatkowanie jest dziś olbrzymie. Nie możemy sobie także pozwolić na trwający tygodniami proces uruchamiania takiej działalności. Dziś to zwykła gehenna. Należy też błyskawicznie opracować systemowy program rozwoju przedsiębiorczości. Należy wytłumaczyć wszelkiej maści członkom służb kontrolnych, że mają znajdować nieprawidłowości a nie dobijać i tak ledwie żyjące polskie firmy. Trzeba wreszcie nauczyć ludzi, że nie mogą oczekiwać, że praca przyjdzie do nich sama. Takie mamy czasy, że wciąż trzeba się uczyć, podnosić kwalifikacje i zdobywać nowe. Na naukę nigdy nie jest przecież za późno.

Tymczasem słuchając informacji dochodzących do nas z Warszawy, możemy tylko złapać się za głowę. Lider jednej z partii robi z Sejmu zwykły cyrk. Pozostali parlamentarzyści starają się go pozbyć ze swego grona i... I tak mija czas, którego już nie mamy, bo w Polsce jest ponad 3 mln. ludzi bez pracy.

Po raz kolejny okazuje się więc, że wielka polityka może obejść się bez ludzi. Na całe szczęście są samorządy. To dzięki samorządowcom kilkuset bezrobotnych z naszego regionu znajduje legalną pracę w krajach Unii Europejskiej (o sprawie piszemy szerzej w innym miejscu GP). To oni podejmują decyzję o zwalnianiu przedsiębiorców z podatków, byle tylko rozwijał się biznes. Oni wreszcie walczą z administracją centralną o pieniądze, które – według prawa – po prostu im się należą.

A co poza tym? Mamy nowe numery telefonów. Sprawdźcie na stronie 5.

Grzegorz Szczepaniak

## Bez nałogów

Z przeprowadzonego programu profilaktycznego "Debata" dla klas V i VI w SP w Grębocicach i w Rzeczyca wynika, że większa część młodzieży dostrzega problem alkoholowy we własnym środowisku. W programie uczestniczyło 119 uczniów.

Gminna Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Grębocicach zleciła wykonanie dwóch programów profilaktycznych w tym m.in. programu "Debata". Program ten przeznaczony jest dla młodzieży, u której w większości nie nastąpiła jeszcze inicjacja alkoholowa i

narkotykowa. W trakcie programu część młodzieży rozpoznała problemy we własnym domu, a 5,9 proc. prosiło o pomoc.

Pocieszająca jest jednak postawa abstynencka, która ma sporą aprobatę wśród badanej młodzieży. W wyniku realizacji tego programu zmalała liczba osób deklarujących spożywanie alkoholu. Uczniowie uznali, że program nauczył ich asertywności, a w szkole powinno ich być znacznie więcej.

Izabela Pakiet

Grębocice

## Dwie pieczenie

Gmina Gaworzyce przejęła nieodpłatnie magazyny oraz sklep należący do Gminnej Spółdzielni "Samopomoc Chłopska" w Gaworzycach. Było to możliwe dzięki porozumieniu zawartemu przez Zarząd Gminy z likwidatorem Spółdzielni.

Spółdzielnia była zadłużona wobec gminy, gdyż nie opłacała podatku od nieruchomości. Zaległości cały czas rosły. Próba sprzedania przez Spółdzielnię pozostałej jeszcze części majątku nie powiodła się.

Zarząd Gminy, przejmując magazyny od Spółdzielni, miał przygotowany projekt

jego wykorzystania z zyskiem dla gminy.

Dość długo trwały rozmowy na temat sprzedaży przez gminę mienia po byłej Spółdzielni Kółek Rolniczych w Gawo-

rzycach. Ostatecznie chęć zakupu złożyły dwie firmy, obie z Górnego Śląska. Jedną z nich została właścicielem SKR, drugą zainteresowała się magazynami GS.

Jedynym minusem jest to, że obie firmy płatności regulować będą w ratach.

Sabina Lipiec

Gaworzyce

## Ekologiczne dyskusje

Pracownicy zajmujący się ochroną środowiska w urzędach, starostwach powiatu polkowickiego i glogowskiego, a także w zakładach regionu legnickiego wzięli udział w szkoleniu ekologicznym w Konstancinie koło Warszawy.

Szkolenie obejmowało zagadnienia dot. nowych przepisów prawa w tej dziedzinie. Wykładali pracownicy Ministerstwa Środowiska, między innymi współautorzy najnowszych ak-

tów prawnych. Uczestnicy dyskutowali o problemach występujących w administracji oraz o nowych obowiązkach

nałożonych na zakłady przemysłowe. W spotkaniu uczestniczyli również pracownicy KGHM. Szkolenie zorganizowało Starostwo Powiatowe w Polkowicach.

Monika Szatkowska

Konstancin

## Nowe miejsce

Polkowickie Centrum Usług Zdrowotnych zmieniło swoją siedzibę.



Nowa siedziba Centrum Usług Zdrowotnych

Do tej pory Centrum mieściło się w Rynku. Nowa siedziba znajduje się przy ulicy Spółdzielczej, w budynku po byłej przychodni.

– Jako powiat mieliśmy udziały w budynkach przy ulicach Skal-

ników i Spółdzielczej – wyjaśnia Marek Tramś, starosta po-

wiatu polkowickiego. – Gmina wzięła więc budynek przy Skalników, a powiat przejął pomieszczenia przy ulicy Spółdzielczej.

Od 1 lutego swoje miejsce znajdzie tam również komisja ds. orzekania o stopniu niepełnosprawności. – Będziemy również zagospodarowywać pomieszczenia na pierwszym piętrze – mówi Marek Tramś. – Jeszcze nie zdecydowaliśmy, co tam będzie.

Do tej pory budynki przy ulicy Spółdzielczej i Skalników zajmowało ZZOZ i SZOZ – teraz – Polkowickie Centrum Usług Zdrowotnych.

Anna Osadczuk

Polkowice

## Rezygnujemy

Młodzieżowa Rada Miejska w Polkowicach zrezygnowała z 42 tysięcy złotych, które zaplanowali na swoją działalność w bieżącym roku.

Młodzi działacze zrezygnowali ze środków finansowych budżetu gminy Polkowice ze względu na trudną sytuację finansową w kraju i problemy finansowe gminy Polkowice.

– Uważamy, że środki te powinny zostać przeznaczone na szczytny cel – powiedział Tomasz Szymański, młodzieżowy wiceburmistrz. – Pieniądze, które byłyby wykorzystane przez nas na doraźne akcje i cykliczne przedsięwzięcia, nie przyniosłyby tak wielkiej satysfakcji – dodaje.

Drugim powodem rezygnacji z przydzielonych im środków finansowych są wybory sa-

morządowe. – Nie chcemy być kojarzeni z żadną z opcji polkowickiej sceny politycznej – zapewniał Tomasz Szymański. – Dlatego też w tym roku wszystkie nasze imprezy będą organizowane jedynie przy wsparciu prywatnych przedsiębiorców.

Jak zapowiadają młodzi samorządowcy, większość prac MRMP będzie poświęcona przygotowaniom wyborów do młodzieżowej Rady. Jolanta Ozdoba

Polkowice

Reklama

**ZAKŁAD DRZEWNO-BUDOWLANY  
FITAS**

przyjmuje zapisy na mieszkania własnościowe – bezczynszowe, o powierzchni 39 – 50 m<sup>2</sup>. Lokalizacja – Polkowice Dolne.

Termin realizacji 2002/2003,  
tel. kont. 845-69-72 w godz. 8<sup>00</sup> – 15<sup>00</sup>.

Nr 29/01.2002-R-GS/878



# Będą „kuli“

Rusza Dolnośląska Wyższa Szkoła Przedsiębiorczości i Techniki. Pierwsi studenci mają rozpocząć naukę w marcu. Z Włodzimierzem Olszewskim, kanclerzem szkoły, rozmawia Grzegorz Szczepaniak.



Włodzimierz Olszewski

– Niedawno w Polkowicach gościł prof. Wacław Kasprzak, rektor uczelni. Czy jego wizyta była związana z rozpoczęciem procesu dydaktycznego?

– Nie tylko.

Pan rektor przyjechał, żeby się spotkać z władzami samorządowymi i zorientować, czy nadal sprzyjają one temu projektowi. Ale rozmawialiśmy także o inauguracji, którą chcielibyśmy przeprowadzić w marcu. Pierwszy kierunek, który rozpocznie działalność to informatyka, a specjalność to systemy i sieci komputerowe. Będą to czteroletnie studia inżynierskie prowadzone trybem zaocznym. Pod koniec stycznia zaczęliśmy nabór i czekamy na wszystkich chętnych. Wystarczy zadzwonić do sekretariatu Zespołu Szkół. Są tu dostępne wszystkie niezbędne informacje.

– Zanim przejdziemy do szczegółów związanych z samymi studiami, porozmawiajmy o spotkaniu z polkowickimi władzami. Czy nowy Zarząd Gminy zamierza nadal wspierać szkołę?

– Zdecydowanie tak. Pani burmistrz, Stanisława Bocian i jej współpracownicy, także starosta Marek Tramś, zadeklarowali chęć pełnej współpracy. Samorząd od początku był niezwykle ważny dla tego projektu. Sądę, że gdyby nie on, to nie byłoby szansy na to historyczne wydarzenie, jakim było zarejestrowanie szkoły. Po trzech minutach rozmowy wiedzieliśmy z prof. Kasprzakiem, że nowe władze nie zamierzają rezygnować ze szkoły, wręcz przeciwnie – bardzo mocno angażują się i będą angażować, by nasze działania zakończyły się sukcesem.

– Kiedy w Polkowicach pojawią się pierwsi dzienni studenci, ilu ich będzie i na jakich kierunkach?

– Studiaienne ruszą od października na dwóch

kierunkach: informatyka (o tej samej specjalności) i międzynarodowe stosunki polityczne. Oczywiście będą też nabory na studia zaoczne na tych kierunkach. Spodziewamy się kolejnych stu studentów. Teraz liczymy na nie więcej, niż 50 osób.

– Kto będzie uczył?

– Nie mamy w Polkowicach na razie samodzielnych pracowników naukowych, będziemy więc korzystać z fachowców z uniwersytetów – warszawskiego i poznańskiego oraz związanych z Politechniką Wrocławską, być może także z Uniwersytetem Wrocławskim. Wspierać ich będą oczywiście także nasi doświadczeni pracownicy, głównie jako tzw. ćwiczeniowcy.

– Gdzie będą odbywały się zajęcia?

– Bazę stanowić będzie Zespół Szkół. W okolicy nie ma miejsca z lepszym zapleczem. Docelowo myślimy o wybudowaniu kampusu, ale to daleka przyszłość.

– DWSPiT jest niepubliczną wyższą szkołą zawodową. Jej absolwenci otrzymają tytuły inżyniera lub licencjata. Czy i gdzie będzie można kontynuować naukę?

– Na razie nie chciałbym mówić o szczegółach. Zdradzę tylko, że prowadzimy już daleko zaawansowane



Zespół Szkół w Polkowicach

rozmowy o możliwości takiej kontynuacji i zdobycia tytułu magistra. Myślimy też – w jeszcze dalszej perspektywie – o możliwości zdobywania tytułów magisterskich w Polkowicach.

– Ile studia będą kosztowały?

– Na razie możemy mówić o cenie za ten semestr, który się rozpocznie na przełomie lutego i marca. Będzie to 1500 zł oraz jednorazowo 400 zł „wpisowego”. Jak te ceny będą wyglądały w październiku, dziś jeszcze nie wiem.

– Dziękuję za rozmowę.

Polkowice

# Tylko się uczyć

Anna Osadczuk

Psychologia zarządzania, stosunki gospodarcze Unii Europejskiej oraz dziennikarstwo i komunikacja medialna – to kierunki, w jakich kształcić się będą pierwsi studenci od października 2002 roku na Uczelni Zawodowej Zagłębia Miedziowego w Lubinie.

Prace nad utworzeniem niepaństwowej szkoły wyższej trwały od wiosny 2000 roku. – Decydując się na utworzenie wyższej szkoły w Lubinie, braliśmy pod uwagę wielkość miasta – 85 tys. mieszkańców, strukturę demograficzną – ogromna ilość młodych ludzi, położenie miasta – okolice granicy czeskiej i niemieckiej, LSSE oraz integrację młodzieży z miastem – stwierdził Tadeusz Borysiak, prezes Zarządu MCKK. – Braliśmy też pod uwagę zapotrzebowanie na wyższą szkołę w regionie, o którym najlepiej

świadczą fakt, że w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Legnicy na jedno miejsce przypada siedem osób.

Uczelnia będzie prowadziła 3,5 – letnie studia licencjackie.

Mamy ogromne wsparcie we władzach Uniwersytetu Wrocławskiego – stwierdza prezes Borysiak. – Z tej uczelni pochodzą najwięcej wykładowców.

Wyższe szkoły istnieją już m.in. w Głogowie, Polkowicach i Legnicy. Czy nie stanowią dla siebie konkurencji? – Naszym zamierzeniem było nie konkutować z innymi miastami – wyjaśnia Tadeusz Borysiak. – Stworzyliśmy takie kierunki, jakich nie ma w pobliżu. Wypełniliśmy lukę na rynku pracy.

Lubin

## Kalejdoskop ŚWIAT

W centrum Jerozolimy w niedzielę rano palestyński zamachowiec – samobójca zdetonował bombę. Dwie osoby zginęły, w tym zamachowiec, a 50 zostało rannych.

## POLSKA

Policjanci z Centralnego Biura Śledczego zatrzymali siedem osób podejrzanych o popełnienie przestępstwa w związku z aferą w łódzkim pogotowiu ratunkowym.

## DOLNY ŚLĄSK

W niedzielę w Polkowicach, podczas drugiej części powiatowego zjazdu Sojuszu Lewicy Demokratycznej wybrano nowego przewodniczącego partii w regionie. Został nim Jerzy Zieliński, a sekretarzem partii – Ryszard Mazepa.

W sobotę we Wrocławiu premier Leszek Miller wyraził pragnienie pomocy temu miastu w jego staraniach o zorganizowanie EXPO 2010. Na razie jednak miastu przyznano 5 mln. zł z kasy resortu gospodarki na promocję światowej wystawy.

## SPORT

Koszykarska reprezentacja Polski uległa na wyjeździe Białorusi 67:78 w kolejnym meczu eliminacji do Mistrzostw Europy.

Zbigniew Grzybowski z Zagłębia Lubin został najlepszym piłkarzem Dolnego Śląska w ubiegłym roku w plebiscycie zorganizowanym przez „Gazetę Wyborczą”. Adrianna Jakubowska

## NASZA OKŁADKA



Sławomir Bieniek podczas wyprawy na Aconcagua. W tle szczyt.

fot. Archiwum

## CENNIK REKLAM

Jednostką podstawową jest moduł o wymiarach: podstawa 3,8 cm i wysokości 3,8 cm. Wymiar strony: podstawa 24,5 cm i wysokość 36 cm. Strona składa się z 48 modułów.

Powyżej trzech modułów 13,15% powierzchni reklamowej gratis.

### CENNIK REKLAM I OGŁOSZEŃ MODUŁOWYCH W Gazecie Polkowickiej

Strona ogłoszeniowa:	– 1 moduł = 30 zł
Strona tekstowa:	– 1 moduł = 90 zł
strona 2, 6, 7	– 1 moduł = 60 zł
strona 3, 10	– 1 moduł = 45 zł
strona 4, 5, 11	– 1 moduł specjalny (5 cm X 5 cm) = 300 zł
strona 1	– 1 moduł = 150 zł
– pasek (4,5 X 27,5 cm)	– 1000 zł
strony 8 i 9 (rozkładówka)	– 1 moduł = 150 zł

### RABATY

od 3 do 5 powtórzeń	– 5 proc.
od 6 do 9 powtórzeń	– 10 proc.
od 10 powtórzeń	– 15 proc.

reklamą gotową do druku (w formie cyfrowej z rozszerzeniem „nazwa pliku .jpg” dostarczona do redakcji na dyskiecie lub pocztą elektroniczną według wymagań technicznych GP)

ogłoszenia „dam pracę”	– 5 proc.
	– 10 proc.

### DOPLATY

pełny kolor	– 30 proc.
wybrane miejsce	– 15 proc.
ekspres (złecenie w dniu zamknięcia numeru)	– 100 proc.

### CENY OGŁOSZEŃ DROBNYCH

dla prowadzących działalność gospodarczą	– 1 słowo = 1 zł
dla osób nie prowadzących działalności gosp.	– 1 słowo = 0,70 zł
ogłoszenia „szukam pracy”	– 1 słowo = 0,50 zł

### RABATY

od 3 do 5 powtórzeń	– 5 proc.
od 6 do 9 powtórzeń	– 10 proc.
od 10 powtórzeń	– 20 proc.

### DOPLATY

pogrubienie	– 5 proc.
ramka	– 10 proc.
podwójna ramka	– 15 proc.

### NEKROLOGI

osoby fizyczne	– 80 zł
firmy i instytucje	– 130 zł

### UWAGA! OFERTA SPECJALNA

Rabat w wysokości 25% przy zawarciu umowy o stałej współpracy na okres min. pół roku (w ciągu miesiąca złeceniodawca powinien zamieścić min. 10 modułów reklamowych)

Informujemy, że w przypadku zmiany cen wynegocjowane rabaty pozostają bez zmian, a cena ogłoszeń opłaconych z góry nie ulega zmianie.



## MIEĆ DZIECKO?

Kobiety spodziewające się dziecka nie mają co liczyć na zasiłek przed porodem.

Do niedawna kobieta spodziewająca się dziecka mogła starać się o zasiłek, który przysługiwał jej przez okres ósmego i dziewiątego miesiąca ciąży oraz pierwszego i drugiego miesiąca życia dziecka. Teraz wygląda to nieco inaczej. Ilość czasu, przez jaki wypłacany jest zasiłek nie zmienia się - są to nadal cztery miesiące. Wypłacany jest on jednak dopiero po urodzeniu dziecka. Dodatkowo otrzymuje się pomoc - jednorazowy zasiłek dla dziecka w wysokości 195 zł. Do tej pory większość kobiet mogła uzyskać zasiłek porodowy z ZUS w wysokości 408,71 zł. Obecnie przysługującą pomoc z tego tytułu można uzyskać w OPS w mniejszej kwocie. Kwotę tę mogą uzyskać tylko osoby mieszkające w kryteriach wyznaczonych przez ustawę. Jeśli dana



osoba, przekroczy ustalone kryterium, nie otrzyma go.

- Zasiłek ten przyznawany jest zazwyczaj matce dziecka - powiedziała Beata Puławska, kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Polkowicach. - W przypadkach szczególnych, gdy nastąpiła śmierć matki lub gdy dziecko zostało porzucone przez matkę, zasiłek przyznawany jest ojcu - dodała.

Jolanta Ozdoba

## Praca w Hiszpanii

Anna Osadczuk

**118 osób z powiatu polkowickiego wyjedzie do Hiszpanii do legalnej pracy sezonowej. Taka szansa pojawiła się po raz pierwszy przed bezrobotnymi.**

Wyjazdy były jednak organizowane już nieraz. - Niestety, wcześniej taka informacja nie była rozpowszechniona w takim stopniu, jak teraz - tłumaczy Emilian Stańczyszyn, marszałek województwa. - Udział powiatu polkowickiego w tym programie uzasadnia bezrobocie w gminach takich jak Przemków czy Chocianów.

- Rzeczywiście, wcześniej nic nie wiedzieliśmy o tego typu wyjazdach - potwierdza Marek Tramś, starosta powiatu polkowickiego. - Dowiedzieliśmy się dopiero z kancelarii marszałka województwa.

Na rozmowy do Wojewódzkiego Urzędu Pracy z powiatu polkowickiego wytypowano 220 kobiet. Z tego zakwalifikowało się 160. Z różnych powodów 42 osoby same zrezygnowały. - Powody rezygnacji były różne, np. brak paszportu czy niemożność zostawienia dzieci - wyjaśnia Sławomir Wiczorek, kierownik Powiatowego Urzędu Pracy w Polkowicach.

Z faktu, że do Hiszpanii pojadą m.in. bezrobotne z Polkowic cieszy się także Stanisław Bocian, burmistrz gminy. - To dla nas bardzo ważne, bo walka z bezrobociem pozostaje jednym z priorytetów naszej polityki. Jest to tym cenniejsze, że do Hiszpanii jadą kobiety, a z pracą dla nich wciąż jest, niestety, kłopot - kończy Stanisław Bocian.

Osoby, które wyjadą do Hiszpanii, będą zajmowały się zbieraniem owoców cytrusowych oraz truskawek. Prace mają zapewnioną minimum przez trzy miesiące, a maksimum przez pięć. - Takie są zobowiązania pracodawcy hiszpańskiego - mówi Sławomir Wiczorek. - Wszelkie koszty związane z dojazdem na miejsce pokrywa strona hiszpańska, jednak wydatki związane z powrotem do Polski pracownicy będą musieli pokryć we własnym zakresie.

- Jak zapewnia pracodawca, zarobki będą oscylować w granicach od 2 do 2,5 tys. zł - mówi Marek Tramś. - To są jego zapewnienia i miejmy nadzieję, że dotrzyma słowa.

Jak wszystko pójdzie zgodnie z planem, nie będzie to ostatni wyjazd zarobkowy za granicę polko-

wickich bezrobotnych. - W najbliższym czasie odbędzie się rekrutacja bezrobotnych kobiet na wyjazd na Wyspy Kanaryjskie do zbioru pomidorów i cytrusów - cieszy się starosta

Tramś. - Jeżeli rząd Polski podpisze umowę z Holandią, to będzie również możliwość wyjazdu do pracy do Holandii. Co ważne - byłaby to praca i dla kobiet (zbiór tulipanów i warzyw), i dla mężczyzn (roboty budowlane).

W powiecie polkowickim bezrobocie wynosi 17,4 proc. Tyle samo bezrobocie wynosi w skali kraju. W naszym województwie stopa bezrobocia wynosi ponad 20 proc. - Praca w Hiszpanii nie rozwiązuje oczywiście naszych problemów - mówi Marek Tramś. - Jest to praca sezonowa, jednak zarobki są bardzo zachęcające. Takie wyjazdy dają również szansę na dalszą pracę. Istnieje możliwość nawiązania tam kontaktów z innymi pracodawcami, a w konsekwencji - naturalnie - stałą pracę.

Dokładna liczba osób wyjeżdżających do Hiszpanii w rozbiu na poszczególne gminy powiatu polkowickiego.

Przemków - 43	Polkowice - 29
Radwanice - 19	Chocianów - 15
Grębocice - 10	Gaworzyce - 2

## Kropla w morzu

W miniony poniedziałek odbyło się spotkanie mieszkańców os. Hubala z radnym Piotrem Stańczyszynem, dotyczące głównie sprawy wzrostu cen za ogrzewanie. Wspólnie stwierdzili, że problem tkwi nie tylko w podwyżkach cen energii, lecz przede wszystkim w braku możliwości jej oszczędzania. Mieszkańcy nie kryli oburzenia sytuacją, że podnosi się im koszty, nie konsultując tych decyzji ze społecznościami. - Nie jesteśmy w stanie oszczędzać w sytuacji, kiedy nie mamy termoizolacji, wodomierzy i wymienionych okien - żalili się zainteresowani.

Na spotkaniu poruszono kwestię innego sposobu rozliczania za energię ciepłą, tzn. równomiernie w całym roku, a nie tylko okresie grzewczym.

Jolanta Ozdoba



HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH  
I POKRYĆ DACHOWYCH

**MAT - BUDEX S.C.**

## OFERUJEMY:

- Suporex biały i szary, cegły zwykłe i klinkierowe
- Materiały do ocieplania: styropian, wełna szklana i mineralna
- Transport i rozładunek (HDS)
- Montaż i produkcja więźby dachowej,łaty, kontrłaty
- Usługi dekarstwo-błacharskie
- Wszystkie rodzaje pokryć dachowych
- Dokładny kosztorys, pomiary - BEZPŁATNE

TEL./FAX (076) 835 62 63

PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY: 0606 492 899



**DEKARSTWO**  
**Adam Reichel**

67-200 Głogów, tel. 834-75-21, tel. kom. 0601-858-456



# Szansa dla wsi

Sabina Lipiec

**W grupie raźniej. Warto się więc łączyć w grupy producenckie, o czym przekonywano rolników z Gaworzyce.**

W Domu Kultury "Jowisz" w Gaworzycach odbyło się szkolenie dla rolników. Jego organizatorem był Rejonowy Ośrodek Doradztwa Rol-

niczego w Polkowicach. twarzającymi plody rolne. Duże zakłady chętniej rozmawiają z dużymi producentami.

Istnieje możliwość dotacji grup producenckich z budżetu państwa. W tym celu m. in. utworzono Agencję Modernizacji i Restrukturyzacji Rolnictwa.

Do powstania spółki potrzeba 10 członków założycieli, stowarzyszenia - 15. Żeby utworzyć

grupę producencką, wystarczy załadować pięciu.

Już w pierwszym roku istnienia grupy, zarejestrowanej jako spółka z o. o., można ubiegać się o dofinansowanie.

O kredyty nie mogą ubiegać się emeryci i renciści. Konieczne jest bowiem dostarczenie zaświadczenia o zdolności do pracy. W takiej sytuacji renciści stają przed wyborem albo renty, albo praca na roli.

Przy udzielaniu kredytów konieczne jest jednak posiadanie zabezpieczenia, podobnie jak przy kredytach komercyjnych.

niczego w Polkowicach.

- Jedną z korzyści tworzenia grup producenckich jest niższy koszt zakupu środków do produkcji rolnej - przekonywali rolników specjaliści zaproszeni z Wojewódzkiego ODR w Piotrowicach. - Kupując towar w większych ilościach, można to robić bezpośrednio u producenta, ograniczając liczbę pośredników i oszczędzając w ten sposób na marży.

W Polsce jest około dwa miliony indywidualnych gospodarstw rolnych. Oczywiście nie wszyscy ich właściciele muszą łączyć się ze sobą w spółki. Jest to jednak opłacalne, szczególnie jeśli chodzi o małe gospodarstwa.

- Można w ten sposób osiągnąć wyższą jakość produkcji przy mniejszych kosztach jednostkowych - przekonywali szkoleni. - Łatwiej też zadbać o promocję.

Korzyścią z powstawania grup producenckich jest możliwość odnowienia bezpośrednich kontaktów z zakładami prze-

Gaworzyce

## Uwaga!

Nastąpiła zmiana numerów telefonów do redakcji Gazety Polkowickiej. Poniżej przedstawiamy nowe numery:

724 - 97 - 21 - reklama, redaktor naczelny;

724 - 97 - 20 - dziennikarze;

724 - 97 - 22 - dział składu;

749 - 60 - 03 - dziennikarze, fax;

Przypominamy także adres poczty internetowej Redakcji:

gazeta@ug.polkowice.pl

## MAJĄ PLAN

Gmina Gaworzyce, jako kolejna w powiecie, opracowała strategię rozwoju. Gotowy dokument zostanie najprawdopodobniej poddany pod głosowanie podczas najbliższej sesji Rady Gminy.

Posiadanie Strategii Rozwoju Gminy z uwzględnieniem jej zasobów i możliwości jest nieodzowne przy ubieganiu się o różnego rodzaju dotacje.

Sabina Lipiec

## SENTYMENTALNIE

Na początek czerwca zaplanowano wycieczkę na Bukowinę, do „krajiny łagodności” i miejsca, gdzie od ponad dwóch stuleci trwa i pielęgnuje swoje obyczaje mniejszość polska, wywodząca się m.in. z emigracji z lat 1834-1842 z terenów dzisiejszej Słowacji z okolic Cadca.

Będzie to pierwszy wyjazd w grupie z duchowym opiekunem ks. Michałem Zieloną, którego rodzina pochodzi z Bukowiny.

Grupa odwiedzi miejsca w Rumunii i na Ukrainie związane z wielokulturową tradycją tych ziem, cerkwie monastery, Domy Polskie.

Informacji udziela Dom Kultury w Gaworzycach, tel. 8316100.

Sabina Lipiec

## DLA LUDZI

Gmina Gaworzyce przejmie nieodpłatnie nieruchomości w Wierzchowicach należące do Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa. Sprawa dotyczy byłej kotłowni i oczyszczalni ścieków.

Mieszkańcy wsi Wierzchowice postulują, żeby kotłownię zagospodarować w ten sposób, by jej pomieszczenia służyły mieszkańcom wsi. Jednym z pomysłów wykorzystania obiektu jest stworzenie w nim świetlicy wiejskiej. Zarząd gminy wstępnie przychylił się do tej propozycji.

Oczyszczalnia ścieków, w miarę możliwości, ma zostać unowocześniona i także ma służyć potrzebom mieszkańców Wierzchowic.

Sabina Lipiec

Reklama



Sklep ogólnobudowlany  
w Polkowicach przy ul. Kolejowej 27  
(obok ZEC-u) oferuje w sprzedaży:

## MATERIAŁY BUDOWLANE

- Gama 6000 kolorów farb emulsyjnych oraz olejnych LEYLAND
- Chemia budowlana ATLAS, CERKO
- Kratki wentylacyjne
- Narzędzia budowlane i malarskie
- Kasetony

Najtańsza  
mieszalnia farb  
**LEYLAND**

HURT  
DETAIL

## ASORTYMENT OGRODOWY



- Nasiona warzyw, kwiatów i owoców
- Nawozy
- Ziemia ogrodowa
- Weże ogrodowe
- Akcesoria ogrodowe

ZAPRASZAMY  
OD 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>  
tel. 845-65-85

JUŻ OD 1.02.

TYLKO U NAS CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE

Reklama

Nr 21.05.2001 - R-GS/406



- REKREACYJNE JAZDY KONNE
- NAUKA JAZDY KONNEJ
- PENSJONAT DLA KONI
- HIPOTERAPIA



• WYKONAWSTWO W ZAKRESIE  
USŁUG INSTALACYJNYCH I BUDOWLANYCH  
• WYNAJEM KOPARKO-LADOWAREK  
CATERPILLAR

59-100 POLKOWICE, SOBIN 58A, tel./fax (076) 845 96 33, (076) 845 95 55

Nr 26.01.2002 - R-GS/8740



Powiat polkowicki

# Małe, ale groźne

Monika Szatkowska

Choć zimą nie zagrażają nam kleszcze, warto wiedzieć, że właśnie teraz jest najlepszy okres na zaszczepienie się przed kleszczowym zapaleniem opon mózgowych i mózgu.

Kleszczowe zapalenie mózgu jest groźną dla ludzi chorobą. – Ślina kleszcza posiada właściwości znieczulające, dlatego osoby dotknięte tą chorobą nie przypominają sobie momentu ukąszenia – wyjaśnia Joanna Berska, lekarz Polkowickiego Centrum Usług Zdrowotnych. – Do najczęstszych objawów choroby należy paraliż, uszkodzenie nerwów czaszkowych, ale również zmiany psychiczne, które mogą utrzymywać się przez wiele lat. Około

2 proc. chorych umiera – dodaje.

Jedynym skutecznym sposobem zabezpieczenia się jest szczepionka. Szczepienie należy rozpocząć już teraz, tak aby zdążyć przyjąć co najmniej dwie dawki przed ewentualnym kontaktem z kleszczami.

Latem często przebywamy na terenach zalesionych i zakrzewionych, czyli w naturalnym środowisku kleszczy. Obszarem zwiększonego ryzyka w Polsce są Mazury. Jeżeli więc wybieramy się tam na wakacje, już dziś warto pomyśleć o zabezpieczeniu.

Szczegółowych informacji udziela lekarz Joanna Berska, pod nr telefonu 746-08-55.

Reklama

# Nie bójmy się

Jolanta Ozdoba

Alkohol może zniszczyć wszystko. Nie tylko zdrowie, może również zniszczyć całe nasze życie. Szczególnie wtedy, gdy jest on spożywany w nadmiernych ilościach i dość często. Z powodu alkoholu cierpią często nasze rodziny, nasi najbliżsi. To oni zastanawiają się, jak mogą pomóc osobie nadużywającej alkoholu i samym sobie.

W Polkowicach istnieje możliwość uzyskania takiej pomocy. Powstały grupy rodzinne Al-Anon. Jest to wspólnota osób, na życie których miało wpływ picie alkoholu przez najbliższych: męża, ojca, dziecko czy innego członka rodziny. Spotkania ludzi z takimi właśnie problemami odbywają się w każdy poniedziałek o godz. 19.00 w Ośrodku Pomocy Społecznej w Polkowicach. Na spotkaniach tych można podzielić się doświadczeniami, siłą i nadzieją

oraz nauczyć się, jak można poradzić sobie w trudnych sytuacjach związanych z piciem bliskich. Również pomoc mogą uzyskać osoby czujące, że same nie mogą poradzić sobie z alkoholem.

Przy Ośrodku Pomocy Społecznej działa również grupa AA. Na spotkania Anonimowych Alkoholików może przyjść każdy, kto czuje, że takiej pomocy potrzebuje i chce wrócić do normalnego życia – bez alkoholu. Grupa AA organizuje w OPS mitingi w każdy czwartek, w porze zimowej o godz. 18, w porze letniej o godz. 19. W ostatnie czwartki miesiąca odbywają się mitingi otwarte, na które mogą przyjść alkoholicy jak również osoby nie pijące.

Reklama

**RZUĆ PALENIE!**  
Wystarczy jedna terapia.

Gabinety Medyczne  
**DUMED**  
Legnica

ul. Kosmiczna 14  
Zadzwoń (076) 854-92-20

Nr 09.07.2001-R-GS/21

Reklama

**PCUZ ZOZ S.A. ul.B.K.Kominka 7,  
ogłasza przetarg nieograniczony**

na dzierżawę lokalu użytkowego o pow. 90m<sup>2</sup> przy ul.B.K.Kominka 7, z przeznaczeniem na działalność handlowo-usługową (mała gastronomia).

Pisemne oferty z proponowaną wysokością czynszu za m<sup>2</sup> pow. użytkowej lokalu, z aktualnym zezwoleniem na prowadzenie działalności gospodarczej prosimy składać w sekretariacie PCUZ ZOZ S.A. w zamkniętych kopertach z dopiskiem "Przetarg BAR", w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

**UWAGA:**

1. Przetarg odbędzie się 15.02.2002r. w siedzibie PCUZ ZOZ S.A. ul.B.K.Kominka 7, sala konferencyjna, I piętro, o godz. 10.00.
2. Lokal można oglądać od 01.02.2002r. w godz. 10.00 – 12.00.
3. Szczegółowych informacji udziela A.Tarasiuk, tel. 746-08-08, codziennie od 7.00 do 14.00.
4. Cena wywoławcza – 20,00 zł za 1m<sup>2</sup>.

Nr 09.07.2001-R-GS/17

Reklama

Zarząd Gminy Radwanice

**OGŁASZA PRZETARG PUBLICZNY**

na zbycie nieruchomości zabudowanej na działce nr 617 położonej w obrębie Sieroszowice o całkowitej powierzchni 3300 m<sup>2</sup>.

1. Lokal użytkowy z możliwością przeznaczenia na mieszkalny o pow. 152,56 m<sup>2</sup>.
2. Udział 5401/10000 tj. 1782,3 m<sup>2</sup> we współwłasności działki pod tym lokalem + pomieszczenia gospodarcze.
3. Lokal położony jest we wsi Sieroszowice (parter byłej szkoły).
4. Cena wywoławcza 30.000 zł.
5. Przetarg odbędzie się w dniu 07.02.2002 r. o godz. 10:00 w siedzibie Urzędu Gminy ul. Przemysłowa 17, 59 – 160 Radwanice.
6. Wadium w wysokości 2500 zł / dwa tysiące pięćset złotych/ należy wpłacić w gotówce w kasie Urzędu Gminy lub na konto BZ WBK I Oddz. Głogów Nr 11201274 – 902766 – 139 – 3240 do dnia 05.02.2002 r.
7. Urząd Gminy zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Nr 09.07.2001-R-GS/17

## ŚWIĘTOWALI

Od kilkudziesięciu lat Koło Gospodyń Wiejskich w Grębolicach jest organizatorem "Dnia Babci". W tym roku po raz pierwszy odbyło się wspólne święto dla babć i dziadków z Grębolic.

Organizatorami uroczystości było Koło Gospodyń Wiejskich i Gminny Ośrodek Kultury w Grębolicach. Od wielu lat święto to jest finansowane z budżetu gminy Grębocice.

Na imprezę zaproszono 150 osób w tym babcie od 60 roku życia i dziadków od 70 roku życia.

Na początek odbył się występ artystyczny przygotowany przez kółko



teatralne działające przy Gminnym Ośrodku Kultury w Grębolicach, a następnie zaprezentował się zespół folklorystyczny "Polne Maki", śpiewając piosenki biesiadne i kresowe.

Na uroczystość zaproszono również wójta gminy Grębocice, Jana Bunkiewicza i Przewodniczącą Rady Gminy, Jana Laszczowskiego, którzy złożyli życzenia wszystkim zaproszonym gościom.

– Było miło i wesoło – mówi Janina Drzazga, przewodnicząca Koła Gospodyń Wiejskich. – Goście tańczyli i śpiewali przy akompaniamencie Karola Klicha i Ryszarda Goli. Jesteśmy zadowoleni, że impreza ta cieszy się tak dużym zainteresowaniem, dlatego też będziemy w dalszym ciągu kultywować obchody tego święta. Dzięki temu babcie i dziadkowie mogą choć raz w roku spotkać się, porozmawiać i się pośmiać. Nie możemy odebrać im tej radości – kończy przewodnicząca.

Izabela Pakiet

## Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji

"Latający Cyrk Monty Pythona"

1 LUTEGO GODZ. 19.00 KINO

"Pornograf" wg Georges Brassensa

2 LUTEGO GODZ. 19.00 KINO

podczas

KARNAWAŁOWYCH SPOTKAŃ KABARETOWYCH

Bilet na jeden spektakl 20 zł,

Karnet na dwa spektakle 30 zł

DO NABYCIA W DOMU KULTURY I KINIE

Informacje: Dział Organizacji Imprez tel. 845-03-03

TEATR POLSKI ZE SZCZECINA

prezentuje



## Jednym słowem



W gimnazjum w Gaworzycach wykorzystuje się różne możliwości

zdobywania środków na doposażenie placówki. Niedawno zorganizowano bal sylwestrowy. Kolejnym pomysłem jest udostępnienie pomieszczeń szkoły na szkolenia dla rolników.

Sabina Lipiec:

– Skąd ten pomysł?

Małgorzata Walczak, dyrektor Gimnazjum Publicznego w Gaworzycach:

– Państwowa Agencja Modernizacji i Restrukturyzacji Rolnictwa posiada środki na bezpłatne szkolenia dla rolników. Żeby zorganizować takie szkolenie np. w szkole, należy złożyć odpowiedni wniosek. Warunkiem jest posiadanie dostępu do komputerów i znalezienie co najmniej 40 chętnych do udziału w szkoleniu.

Mamy już podpisaną umowę, że w zamian za przeprowadzone u nas szkolenie szkoła otrzyma od Agencji dwa zestawy komputerów.

Szkolenie wstępnie zaplanowaliśmy na kwiecień.



Od 1 stycznia br. zmieniły się ustawy o pomocy

społecznej, o planowaniu rodziny, ochronie płodu ludzkiego i warunkach dopuszczalności przerywania ciąży

Izabela Pakiet:

– Czego dotyczą zmiany w ustawach?

Barbara Langner, Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Grębocicach:

– Są to bardzo ważne zmiany, które znacznie zmniejszają krąg osób uprawnionych do udzielania pomocy społecznej. Dotyczą one m.in. osób uprawnionych do rent socjalnych i rent rodzinnych, osób uprawnionych do zasiłku stałego z tytułu opieki nad dzieckiem niepełnosprawnym i tzw. ochrony macierzyństwa, której udziela się na zasadach określonych w ustawie o pomocy społecznej oraz inne.

Szerzej o nowych zasadach uprawniających do korzystania z pomocy społecznej na stronie 4 i w następnym numerze GP.

## Waszym zdaniem

Wioletta Jastrzębska

Dzisiaj publikujemy list od jednego z czytelników, w którym odnosi się on m.in. do sytuacji finansowej gminy Polkowice i opowiemy o marnym losie niektórych zwierzątek.

"Tak się czasem zastanawiam, ile jest warta medialna gadanina o recesji, zapaści finansowej, które to rzekomo mają być wynikiem dziury budżetowej. Uważam, że jest to swego rodzaju propaganda, zabezpieczenie się centralnych władz przed skutkami różnego rodzaju niepowodzeń, związanych ze sprawowaniem władzy. Najgorsze jest jednak to, że nierównowaga budżetowa ma bezpośrednie przełożenie na działalność i tak już słabych ekonomicznie samorządów. Dla nas, mieszkańców gminy Polkowice, sprawa nabiera na szczęście jakby mniejszego znaczenia. Kiedy większość woła o pomstę do nieba, to my dowiadujemy się o kolejnym programie rozwoju. Projekt ten oceniają mieszkańcy w gminnym referendum, w którym będą się wypowiadać, czy według nich jest to dobry pomysł na przyszłość, czy też nie. Takie postępowanie ludzi, których zatrudniliśmy do sprawowania władzy w naszym mieście, pozwala wysnuć pewien "medyczny" wniosek: gdy inne samorządy cierpią na zapalenie płuc, to nasz – polkowicki – przechodzi ledwie katar. A ka-

tar, jak wiemy, nie jest bezobjawowy, ale też nie jest groźny dla chorego. I, co może najistotniejsze, jest w Pol-

kowicach naprawdę świetnie leczony" – pisze Bogusław Gromkiewicz.

– Od pewnego czasu na ulicy Skalników leży nieżywy kot. Widok jest wstrząsający. Zastanawiam się, dlaczego nie zajęły się nim osoby, które się tym powinny zajmować. Nie może być tak, że rozkładające się zwłoki zwierząt leżą na ulicy. Ich ciała zaczyna się rozkładać, a to oznacza, że ulatnia się bardzo nieprzyjemny zapach. Odór jest naprawdę odstraszający. Nikt chyba nie jest tego w stanie wytrzymać. Służby porządkowe powinny już dawno być o tym powiadomione przez panie dozorcynie lub osoby za takie rzeczy odpowiedzialne. Wydaje mi się, że taka sytuacja nie powinna mieć miejsca. Przecież dzieci chodzą, bawią się i nie powinny widzieć takich rzeczy. Nie wyobrażam sobie, że moje dziecko przychodzi do domu i opowiada mi o martwym kocie na ulicy, który leży tam już jakiś czas. Mam nadzieję, że jak następnym razem zdarzy się taki incydent, to nikt nie będzie zwlekał z uprzątnięciem kotów lub innych martwych zwierząt – mówi pani Jaworska.

W ostatnich dniach ogłoszono, że bezrobocie w Polsce wzrosło do poziomu nie notowanego od 1989 roku. Naszych Czytelników zapytaliśmy, co ich zdaniem należy zrobić, by mu przeciwdziałać?

Józef Kiwacki, Gaworzyce

– Bezrobociu można zapobiegać różnymi sposobami. Najlepszym z nich jest obniżanie kosztów ponoszonych przez pracodawców w związku z zatrudnieniem.

Dobrym sposobem są ulgi dla pracodawców tworzących nowe miejsca pracy. Powinniśmy jednak wspierać przede wszystkim krajowych przedsiębiorców, a nie zachodni kapitał.

Józef Gabryś, Gaworzyce

– Moim zdaniem, zarówno obniżanie kosztów, jakie ponoszą pracodawcy w związku z zatrudnieniem, jak też ułatwianie powstawania nowych

firm są niezbędne do pobudzenia zatrudnienia. Tak duże bezrobocie jest nie do pomyślenia. Niewiele brakuje nam do Argentyny.

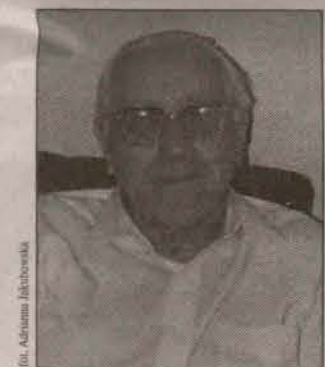
Małgorzata Szklarz, Polkowice

– Uwaga – żam, że z bezrobociem można walczyć na wiele sposobów. Sądzę, że najlepszym sposobem byłoby zakładanie nowych firm i stosowanie ulg dla nowych przedsiębiorców. Najlepszym pomysłem, moim zdaniem, byłoby inwestowanie w wielkie firmy, które dają pracę wielu osobom.

Anna Sławrys, Polkowice

– Przez ułatwianie rozwoju prywatnej przedsiębiorczości – zakładania małych firm – państwo może najskuteczniej walczyć z rosnącym bezrobociem. Zastosowanie ulg pomoże zdecydować się na otworzenie własnej firmy osobom, które mają pomysł na dochodowy interes, a tym samym mogą dać pracę innym.

## Ciekawy człowiek



tylko Rynek i główna ulica do Głogowa i do Rudnej – opowiadał Antoni Biedrzycki. – Kiedyś po Ryunku gęsi chodziły, a dziś jest chlubą miasta.

Pan Antoni był jednym z założycieli Górnika Polkowice.

– Drużyna powstała w 1946 roku i istnieje do dziś – powiedział Antoni Biedrzycki. – Wówczas mecze odbywały się na boisku na Polance, a pierwsze stroje były uszyte z flag niemieckich.

Swoją wiedzą o mieście służył również Wojciechowi Machnickiemu, autorowi "Historii Polkowic". Zajmował się pracą społeczną. Znał języki obce, załatwiał wiele spraw za granicą. Między innymi dzięki jego staraniom Dom Dziecka otrzymał pomoc materialną z Holandii.

Pan Antoni dochował się sześciorga dzieci, piętnaściorga wnuków, dwójga prawnuków i praprawnuków.

ków. Wyróżnienie tytułem Honorowego Obywatela Polkowic było dla niego zaszczytnym. Praca i poświęcenie, jakie włożył w rozwój tego miasta, były dla niego przyjemnością. W ubiegłych latach był również wyróżniony, otrzymał między innymi odznaczenie "Budowniczy LGOM", "Zasłużony dla Województwa", "Brazowy Krzyż Zasługi" za siedmioletnią nieprzerwaną i wyróżniającą się pracę w górnictwie, tytuł Honorowego Członka Klubu Sportowego.

– Honorowymi Obywatelami Polkowic zostali ludzie starsi, którzy budowali to miasto i ci, którzy pracują tu krócej, ale również zasłużyli się miastu, tworząc na przykład miejsca pracy – powiedział pan Antoni. – Szkoda, że nie odznacza się pośmiertnie tych, którzy nie doczekali tej chwili, a również wiele tu zrobili – kończy Antoni Biedrzycki.

Adrianna Jakubowska

## SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI

Coś cię denerwuje, niepokoi, cieszy, chcesz się podzielić swoją opinią? Dzwon do nas od poniedziałku do piątku 10.00 - 12.00

nasz telefon: 749 60 03

reklama: 0609 504 825

E-mail: gazeta@ug.polkowice.pl

adres: ul. Rynek 19

59-101 Polkowice



## W NASTĘPNYM NUMERZE PRZECZYTAĆ MIN:

• o tym jak pracowali strażacy w ubiegłym roku,

• dalszy ciąg opowieści o kłopotach polkowickich kapel młodzieżowych,

• o styczniowych anomalii pogodowych.

Gazeta Polkowicka, tygodnik Powiatu Polkowickiego, adres 59-100 Polkowice, Rynek 19 (pokój 10), tel/fax. 749 60 03, 724 97 21 (reklama), 724 97 20 (dziennikarze); e-mail: gazeta@ug.polkowice.pl

Redaguje zespół:

Daria Berezowska, Adrianna Jakubowska (Radwanice), Wioletta Jastrzębska (ogłoszenia), Katarzyna Kozłowska (korekta), Sabina Lipiec (Gaworzyce), Anna Osadczuk (sekretarz redakcji), Jolanta Ozdoba, Izabela Pakiet (Grębocice), Monika Szatkowska, Grzegorz Szczepaniak (redaktor naczelny), Bernard Wybięta (redaktor techniczny, DTP), Grzegorz Mazur (DTP)

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania lub omawiania nadesłanych komunikatów, apeli, wystąpień, oświadczeń, listów itp. Za treść ogłoszeń i tekstów sponsorowanych redakcja nie odpowiada.

Wydawca: Urząd Gminy Polkowice www.ug.polkowice.pl

Projekt Graficzny: Studio Usług Medialnych Legnica

Druk: Polska Presse Sp. z o.o. ul. Kolejowa 7, 55-075 Bielany Wrocławskie



# AQUA HOTEL

Już dziś zapraszamy na  
Walentynkową  
**KOLACJĘ  
WE DWOJE**  
14 lutego.  
Wyborne wino  
na kolor miłości  
robione, drinki,  
mixy i coctails  
ukochanej  
osoby zmysł  
poruszą.  
Polecamy w ten  
specjalny dzień:  
miłosny dotyk  
aniola. Smaki  
miłości  
podawane  
w kielichu,  
rozkosze  
wszelakie  
na sercu podane  
oraz wiele in-  
nych, które  
sprawią,  
że ten dzień  
będzie  
wyjątkowy.

## Walentynki 2002 już wkrótce

"Dziewczyna  
i Szejk  
w Jacuzzi"  
Proponujemy  
również  
romantyczny  
dzień  
i wieczór  
w hali  
basenowej.  
Musy  
z sokami  
serwowane  
w pięciu  
smakach, szejki  
w dziesięciu  
typach,  
a każdy  
inny, oraz drinki  
szumiące  
w głowie  
- zdecydowanie  
bezalkoholowe  
w Walentynki  
- będą robione  
na oczach gości,  
i serwowane,  
gdzie sobie  
goście zażyczą.  
Zapraszamy!

# AQUAPARK



Sławomir Bieniek pracuje w Zakładach Górniczych Polkowice - Sieroszowice w dziale planowania i rozwoju, dodatkowo uczy języka angielskiego. Wspinaczka to jego hobby, piękne, ale i niebezpieczne.

Wyprawa na Kilimandżaro jest już trzecią, po Mont Blanc w 2000 roku i Aconcagua w roku ubiegłym.

- Kilimandżaro ma 5895 metrów, lecz wejście na górę wcale nie jest łatwe - opowiadał alpinista. - Aż 75 procent osób, które próbują wejść na ten szczyt, kapituluje, a jest to związane z chorobą wysokościową, czyli bardzo szybkim wspinaniem w ciągu zbyt krótkiego czasu.

Wyprawa na Kilimandżaro będzie trwała 15 dni: osiem dni akcji górskiej i trzy na Safari w miejscach takich jak: Park Narodowy Serengetti, Krater Ngorongoro. Będzie również krótki wypoczynek na wyspie Zanzibar ze słynnym miastem Tandon, dawniej światowym centrum handlu niewolnikami.

## GÓRSKIE POCZĄTKI

Przygoda z górami zaczęła się podczas pierwszego roku studiów.

- Zaczęło się od wyjazdów w Tatry, a później coraz dalej i wyżej - mówił alpinista. - Najwyższy zdobyty szczyt to Aconcagua, prawie siedem tysięcy metrów.

Wyprawy te są bardzo trudne, wymagające od człowieka wysiłku i dużej wytrzymałości fizycznej.

- Wejście na Aconcaguę było trudne: trzy tygodnie akcji górskiej, w tym problemy zdrowotne - opowiadał pan Sławomir. - Pękł mi wyrostek w czasie wyprawy. Działo się to na wysokości czterech tysięcy, czterystu metrów. Na szczęście wszystko szczęśliwie się skończyło.



Grand Mont Blanc. "Najważniejsze, to nie dać się wiatrów"

# Owiane tajemnicą

**W piątek o godzinie 12.50 odleciał z Okęcia samolot do Nairobi, na którego pokładzie znalazła się sześćosobowa grupa alpinistów z Dolnego Śląska. Jednym z nich jest polkowiczaniec, Sławomir Bieniek. Wyruszył on na wyprawę na najwyższy szczyt Afryki - Kilimandżaro.**

tekst: Adrianna Jakubowska, fotografie ze zbiorów Sławomira Bieńki

## JEDEN DZIEŃ W GÓRACH

- Na początku jest całkiem spokojnie: pobudka, około godziny siódmej, likwidowanie obozu i wędrówka od pięciu do siedmiu godzin. I tak przez kolejne dni, zakładając nowe obozy, transportując sprzęt, żywność do obozów coraz wy-

żej położonych - opowiadał alpinista.

- Natomiast dzień ataku

nie jest to od panujących tam warunków. Każdą górę ma swój charakter i trzeba do

ponieważ są one kosztowne - powiedział Sławomir Bieniek.

- Łączny koszt tego wyjazdu to około 1800 dolarów, a ciężko z pensji odłożyć taką kwotę. Znalazłem zrozumienie w Zarządzie Gminy Polkowice, wsparty mnie firmy: Fotocolor, Agencja Fotograficzna Kodak Express, jak również sklep sportowo - turystyczny Macyszyn Sport.

## CO NA TO RODZINA?

- Mam bardzo wyrozumiałą i tolerancyjną żonę. Nie jest jej łatwo, podczas

mojej nieobecności w domu denerwuje się - powiedział pan Sławomir. - Tęskni za mną również nasz 2,5 letni syn.

Mimo to góry przyciągają jak magnes i trudno się im oprzeć. Kogoś, kto raz się nimi zaraził, nic nie jest w stanie odstraszyć, nawet najgroźniejsze zdarzenia.

- Podczas wyprawy na Aconcaguę, na wysokości pięciu tysięcy metrów, kolega o trzeciej w nocy stracił przytomność w wyniku choroby wysokościowej. Puls mu spadł do 25 uderzeń na minutę i lekarz ekipy australijskiej zawyrokował natychmiastowe znośenie kolegi do bazy, gdzie był punkt medyczny - opowiadał polkowiczaniec. - Akcja ratunkowa trwała sześć godzin w środku nocy. Sprowadzaliśmy kolegę wężącego, razem ze sprzętem, około 100 kilogramów w trudnych warunkach, gdzie ścieżka była bardzo wąska i musieliśmy ją pokonywać w ośmiu, by dowieźć kolegę do bazy i uratować mu życie. Udało się.

Nie wszystkim jednak sprzyja szczęście podczas wspinaczki.

- Widzieliśmy, jak sprowadzano zwłoki alpinisty szwajcarskiego, który na wysokości sześciu tysięcy metrów zmarł w wyniku choroby wysokościowej i obrzęku mózgu.

## PRZYGOTOWANIA DO WYPRAWY

Do wyjazdu Sławomir Bieniek przygotowuje się przez cały rok. Wytrwale ćwiczy na siłowni, biega na długich dystansach, wspina się po polskich górach.

Cały rok pracy owocuje dobrą kondycją w czasie wyprawy, a wspina się nie tylko na Mont Blanc, Aconcaguę czy Kilimandżaro.

- W Polsce są również miejsca, które lubi się bardzo lub mniej, ale dla mnie wciąż najpiękniejsze są Tatry wraz z Doliną Pięciu Stawów.

Jakie nasz bohater ma plany na przyszłość? Cóż, sami tego nie wiemy - pan Sławomir postanowił owiać je tajemnicą.



Chwila odpoczynku.

szczytowego wygląda zupełnie inaczej: pobudka jest o północy, sześć godzin wspinaczki, a wszystko po to, by o świcie stać już na wierzchołku i oglądać wschód słońca.

Nie wszędzie można to obejrzeć, a uzależnio-

tego się dostosować.

## KOSZTOWNE HOBBY

Każdy wyjazd łączy się z finansami. Nie byłoby wyjazdów, gdyby nie sponsorzy. - Na tego typu wyprawy mogę sobie pozwolić raz w roku,



Jedna z tych trudniejszych chwil



Obóz wśród śniegu na wysokości 3800 m



# Dla kogo kwiat

Jolanta Ozdoba

Są zawsze blisko, możemy liczyć na ich wsparcie i zrozumienie, bo to oni przeżyli stanowczo więcej od nas. Są wielką encyklopedią "wiedzy życia" i to od nich czerpiemy wszystko, co najlepsze. Mowa o naszych ukochanych babciach i dziadkach, których dzień mieliśmy okazję świętować 21 i 22 stycznia.

Dużo uśmiechu na twarzy i słońca na niebie, mało trosk, dużo zdrowia i szczę-

ścia i wszystkiego, co najlepsze – to życzenia, jakie usłyszeli wszyscy dziadkowie i babcie, którzy przyszli na spotkanie do Ośrodka Pomocy Społecznej w Polkowicach. Pracownicy Ośrodka postanowili uczcić ten dzień wraz ze swoimi podopiecznymi – frekwencja dopisała. Nie zabrakło również wnuków, które nie oddalały się na krok od swoich babć i dziadków. – *Ten dzień sprawia, że czuję się prawdziwą babcią* – powiedziała Helena Chruściel. – *Mam trzech wnuków i jednego pra-*



Dzień Babci i Dziadka w OPS



Wspólne koledowanie w POKSiR

wnuczka i czuję się wspólnie – dodała.

O polkowickich babciach i dziadkach nie zapomnieli również dzieci z placówki socjalizacyjnej "Skarbek", które, aby umilić czas przybyłym na spotkanie gościom, wystąpiły z przedstawieniem "Deszczowy książę". Przygotowały one piękne laurki, które wręczyły gościom. – *Cieszę się, że doczekałam dni, w których mogę obchodzić wraz ze swoimi znajomymi Dzień Babci, że zdrowie pozwoliło mi na uczczenie tego święta w tak licznym gronie* – powiedziała Marianna Nalewajek.

Równie uroczyste ten dzień obchodzili dziadkowie i babcie dzieci uczęszczających na zajęcia do Domu Kultury w Polkowicach. Na początku swoim kochanym dziadkom wnuczka zatańczyły i zaśpiewały. Nie obyło się jednak bez sprawdzenia umiejętności "starszych wiekiem", którzy wraz ze swoimi pociechami wspólnie śpiewali kolędy i pastorałki.

Polkowice

# Zaczarowane ferie

Jolanta Ozdoba

Szkoła Magii i Czarów zawita do Polkowic. Od poniedziałku, 4 lutego, Polkowicki Ośrodek Kultury Sportu i Rekreacji zacznie wprowadzać najmłodszych w zaczarowany świat przygód Harrego Pottera.

Pod znakiem magii i przygody upłyną całe ferie zimowe organizowane przez POKSiR. Ci, którzy nie mieli jeszcze okazji poznać Harrego Pottera czytając książki J.K. Rowling, w trakcie zajęć będą mogli zapoznać się z fragmentami pierwszego tomu pt. "Harry Potter i kamień filozoficzny".

"Profesorowie szkoły magii i czarów" prowadzić będą zajęcia plastyczne – techniczne, teatralne – lalkarskie, a nawet zabawy zręcznościowe.

POKSiR zaprasza również na zajęcia sportowe: drużynowe rozgrywki w tenisie stołowym i wycieczkę na kręgle do Lubina.

Teatr Lalki i Aktora z Walbrzycha wystawi w środę, 6 lutego, przedstawienie "Królowa Śniegu".

Dyskoteka, kino, zajęcia taneczne i muzyczne są dopełnieniem tej bogatej oferty dla uczniów na tegoroczne ferie zimowe.

Organizatorzy ferii nie zapomnieli również o miłośnikach wirtualnych rozmów i poznawania świata. Kawiarenka internetowa będzie otwarta dłużej niż zwykle.

Dzieci ze szkół podstawowych i gimnazjów z gminy Polkowice będą mogły skorzystać z atrakcyjnej propozycji Aquaparku, który z myślą o nich wprowadzi od poniedziałku, 4 lutego, obniżone ceny wstępu na basen – 1.80 zł za godzinę. Oferta dotyczy tylko młodzieży mogącej okazać legitymacje szkolne. Aquapark zaprasza w każdy dzień powszedni w godz. od 9<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup>.

Dzieci z Sobina, Suchej Górnjej, Tarnówki, Komornik, Żelaznego Mostu, Dąbrowy i Polkowic Dolnych mogą wziąć udział w zabawach plastycznych, muzycznych i imprezach karnawałowych organizowanych przez Dom Kultury w Sobinie i jego filie. 7 lutego dzieci w wieku od 7 do 10 lat będą mogły wybrać się na wycieczkę do Wrocławia do Teatru Lalek na przedstawienie "Dzikie Łabędzie".

Polkowice

# Niech spadnie

Sabina Lipiec

To, jak ostatecznie będą wyglądały zajęcia w czasie ferii dla dzieci z gminy Gaworzycy, w dużym stopniu zależy od tego, czy spadnie śnieg. Na wszelki wypadek przygotowano różne warianty planu zajęć.

W Szkole Podstawowej i Gimnazjum Publicznym w Gaworzycach, ze względu na konieczność dowozu uczniów, zajęcia dla dzieci zaplanowano tylko na drugi tydzień ferii. Będą to przede wszystkim zajęcia sportowe, plastyczne, zabawy z komputerem.

Zaplanowano też wyjazdy do Aquaparku do Polkowic, na lodowisko do Głogowa, kulig na Dalkowskich Wzgórzach. Przygotowano dowozy dla uczniów spoza Gaworzyc.

W Domu Kultury "Jowisz" w Gaworzycach odbędą się turnieje szachowe i tenisa stołowego. Będą konkursy drużynowe na najładniejszą fryzurę, kanapki itp.

Jeżeli spadnie śnieg, będzie kulig i ognisko w lesie oraz konkurs na rzeźby śniegowe.

Dla zainteresowanych zorganizowane będą mini warsztaty fotograficzne. Poza tym konkursy plastyczne, wycieczka na basen, zabawa karnawałowa.

Na zakończenie zaplanowano imprezę walentynkową.

Nie wiadomo tylko, jaka będzie pogoda. Jedno jest pewne, dzieciom w czasie ferii nuda raczej nie grozi.

Grębocice

# Policja uczy

Izabela Pakiet

Statystyki policyjne są alarmujące: dzieci i młodzież coraz częściej stają się ofiarami różnego rodzaju wypadków.



Policjanci również zadawali pytania

W ramach ogólnopolskiego konkursu "Generalnie bezpiecznie – uc się od policji" dla uczniów III "a" Szkoły Podstawowej w Grębolicach zorganizowano spotkanie edukacyjne z udziałem policjantów Komendy Powiatowej w Polkowicach na

temat bezpiecznego i kulturalnego uczestnictwa dzieci w ruchu drogowym.

Dzieci mogły się wykazać wiedzą m.in. na temat podziału i znaczenia znaków drogowych, wyposażenia roweru i bezpiecznej jazdy oraz bezpiecznej zabawy przy użyciu różnego rodzaju sprzętów sportowych.

– *Wkrótce odbędzie się inscenizacja pt. "Bezpiecznie na drodze" dla rówieśników akcji edukacyjnej – informuje Małgorzata Rolewska, wychowawczyni III "a". – Na koniec konkursu przygotowujemy album na temat "Policja dawniej i dziś" oraz plakat na temat bezpiecznych zachowań na drodze.*

# SPRAWDŹMY SIĘ

W polkowickim gimnazjum dobiega końca dolnośląski konkurs pn. "Zdolny Ślązak Gimnazjalista".

Konkurs ten odbywa się na terenie całego Dolnego Śląska wśród uczniów szkół gimnazjalnych. Podzielony on został na cztery działy: polonistyczny, historyczny, przyrodniczy i mate-



matyczny. Największym zainteresowaniem wśród polkowickiej młodzieży cieszył się konkurs matematyczny, zgłosiło się 146 uczniów. Niestety, nie obyło się bez pomyłki. Pierwsze pytanie w teście z matematyki posiadało dwie poprawne odpowiedzi, a w regulaminie zapisane zostało, że zaznaczenie dwóch odpowiedzi dyskwalifikuje pytanie. Pytania, wbrew pozorom, były trudne, wymagały od uczniów dużej wiedzy i umiejętności logicznego myślenia. Głównym celem konkursu było pogłębienie wiedzy młodzieży z określonej dziedziny, rozwijanie wyobraźni, rozwijanie umiejętności analizowania różnych tekstów źródłowych i oczywiście wyłonienie najlepszych uczniów ze szkół i województwa dolnośląskiego. Wyniki konkursu poznamy wkrótce.

Jolanta Ozdoba



# Zastój w sprzedaży

Izabela Pakiet

Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska" w Grębolicach od kilku lat bezskutecznie chce sprzedać swój majątek, ponieważ tylko przez dwa miesiące w roku zwolniony jest on z hipoteki. Jej sytuacja, jak większości GS-ów w kraju, jest bardzo trudna.

Warunkiem przeprowadzenia skupu interesywnego było zaciągnięcie kredytu, który na-



Magazyny po byłej masarni, również na sprzedaż

leżało zabezpieczyć własnym majątkiem. Był to warunek stawiany przez Agencję Rynku Rolnego przy podpisywaniu umowy o kredyt.

Gminna Spółdzielnia "Samopomoc Chłopska" obecnie utrzymuje się ze sprzedaży detalicznej w sklepie z art. do produkcji rolnej "Rolnik" w Grębolicach. – Kilka sklepów oddaliśmy również w dzierżawę m.in. sklep meblowy w Grębolicach, sklepy w Kwielicach, Rzęczy, Pęcławiu i Piersnej – informuje Zbigniew Bagiński, prezes GS w Grębolicach.

Spółdzielnia posiada również bazę artykułów masowych. Sprzedaje przez cały rok opał, nawozy, cement, węgiel, koks. Podobna baza funkcjonuje w Pęcławiu.

Podstawową działalnością GS-u jest jednak w dalszym ciągu skup i sprzedaż zbóż. Skup trwa przez cały rok, głównie jednak w okresie letnim.

– Mamy wiele nieruchomości do sprzedaży – informuje Zbigniew Bagiński, prezes GS-u. – Masarnia już nie funkcjo-

nuje od 6 lat. Przez 3 lata przed zamknięciem była dzierżawiona. Musieliśmy ją zamknąć głównie z powodu silnej konkurencji, gdyż nie mieliśmy środków na jej modernizację. Planujemy sprzedać główny budynek po masarni, magazyn i budynek warsztatowy o powierzchni 40 arów za ok. 90 tys. zł.

Do sprzedaży mamy również magazyn nawozowy łącznie z wiatą i placem o powierzchni 900 m kw. za ok. 46 tys. zł. Jak

mieliśmy chętnych na kupno, to nie mogliśmy sprzedać majątku z uwagi na obciążenie hipoteczne.

Spółdzielnia obecnie zatrudnia 10 osób, a 10 lat temu pracowało tu 240 osób, dlatego też biurowiec, w którym obecnie pracujemy, również zamierzamy sprzedać. Przenieśliśmy się do biura przy obrocie rolnym, aby obniżyć koszty utrzymania.

Sytuacja gminnych Spółdzielni w kraju jest tragiczna – dodaje prezes. – Najgorzej mają spółdzielnie z dużym majątkiem, który obecnie jest wyłączony z działalności. Nasza spółdzielnia płaci obecnie ok. 100 tys. zł podatków rocznie. Zadłużeni nie jesteśmy, ale chcemy sprzedać większą część majątku. Zamierzamy się skupić na tym, co mamy, czyli na sklepie "Rolnik" poprzez powiększenie jego asortymentu oraz na obrocie zbożem, ponieważ na samym pośrednictwie w skupie i sprzedaży nie można polegać – planuje prezes Bagiński.

# Kariera bez grosza

Jolanta Ozdoba

Sytuacja na rynku muzycznym w Polsce jest trudna. Z problemami borykają się wszyscy, a szczególnie młode zespoły z "podziemia".

W Polkowicach takich zespołów jest kilkanaście. Utrzymując się z własnego "kieszonego", ciężko jest im



Ciemna Strona Pomidora

podnieść się i wybić poza mury "podziemia". Grają za drobną kasę, która często wystarcza tylko na koszty przejazdu i małe piwo po koncercie. Czy tak powinna wyglądać rzeczywistość młodzieży, która stara się zrobić coś dla polskiej kultury?

– Gramy dla przyjemności – powiedziała Dorota Hanula, wokalistka zespołu Ciemna Strona Pomidora. – Najbardziej odczuwamy brak finansów, gdy trzeba zakupić sprzęt do grania. Nie ma co ukrywać – to jest najdroższe – dodaje.

Zespół Ciemna Strona Pomidora to grupa młodych ludzi, którzy każdy grosz otrzymany od rodziców przeznaczają na wydatki zespołu. – Jedyną pomoc, jaką uzyskaliśmy z zewnątrz, to pomieszczenie, w którym możemy przeprowadzać próby – zgodnie twierdzili członkowie zespołu.

Ich marzeniem jest nagranie płyty, która pomogłaby rozwinąć skrzydła. Jak sami twierdzą, grają, aby nie stać na klatkach schodowych, chcą zająć się muzyką, ale nie zawsze mają na to pieniądze.

Członkowie zespołu Out of Body Experience również muszą liczyć na własne siły. – Bardzo dużą pomocą było udostępnienie nam pomieszczenia na próby przez Marka Stańczyszyna i Ireneusza Traczyka, szefów Spółdzielni Mieszkaniowej "Cuprum" w Polkowicach

– powiedział Rafał Kajak, gitarzysta zespołu. Jednym z zamierzeń człon-



Out of Body Experience

ków zespołu jest znalezienie osoby, która pomogłaby im sfinansować profesjonalną sesję nagraniową.

– Nie jesteśmy w stanie wybić się na rynku muzycznym, nie posiadając własnej płyty, a jak na razie, nie stać nas z własnych zarobków na "wejście do studia" – powiedział Rafał. Zespół gra już od trzech lat. Grają dla przyjemności. Tworzą nie tylko zespół muzyczny, również zgraną grupę przyjaciół, której celem jest porządne granie.

Za tydzień powrócimy do tematu i przedstawimy sytuację innych polkowickich kapel.

## Informator

### POGOTOWIA

Ciepłownicze	993
Gazowe	992
Energetyczne	991
Wodociągowe	995
Ratunkowe	999
Policja	997
Straż Miejska	986
Straż Pożarna	998

### APTEKI

Polkowice
ul. Kominka 5a
tel. 845-02-64,
ul. Moniuszki 3a
tel. 845-17-11,
ul. Skalników 4
tel. 845-23-91,
ul. Kominka 7
tel. 845-02-01,
ul. Browarna 14
tel. 847-46-17

### Grębolicie

ul. Głogowska 3
tel. 831-54-71

### Chocianów

ul. Wesoła 12
tel. 818-55-36
ul. Żeromskiego 2
tel. 818-55-54

### Przemków

Pl. Wolności 12,
tel. 831-93-25
ul. Długa 3,
tel. 831-97-13

### Radwanice

ul. Przemysłowa 7,
tel. 831-13-06,

### DYŻURY APTEK

#### Polkowice

29.01-04.02 ul. Browarna 14
05.02-11.02 ul. Skalników 4

#### Przemków

ul. Długa,
tel. 831-97-13,
sob. 9.00-15.00,
ndz. 9.00-11.00,
pl. Wolności,
tel. 831-93-25
sob. 8.00-15.00,

### POSTÓJ

#### TAKSÓWEK

Polkowice
847-41-00

### LECZNICE DLA ZWIERZĄT:

Polkowice 724-94-52
845-06-66, 845-13-75
Gaworzyce 831-62-24
Radwanice 831-16-00
831-19-16
Chocianów 818-52-15

### INFOMACJE

telefoniczna	
miejscowa	913
zamiejscowa	912
biuro napraw	924
zegarynka	926
budzenie	917
tel. zaufania	988
policyjny telefon zaufania	846-33-06

## Informator kulturalny

### POLKOWICE

#### KINO

"Oczy Anioła" – thriller reż. reż. Luis Mondoki, wyk. Jennifre Lopez, Janes Caviezzel, 31.1 – 03.II, godz. 16.00, 18.00, 20.00. Nauka języka niemieckiego dla dzieci – 16.15, Aerobik sportowy dla młodzieży – 16.00, Pracownia modelarska – 17.00

Zajęcia plastyczne – techniczne dla dzieci i młodzieży – 17.00, Nauka tańca Break Dance (Kino) – 18.00, Wtorek – Próba zespołu folklorystycznego "Jesienne róże" – 15.00, Dziecięcy zespół piosenki i ruchu – 16.00, Zajęcia plastyczne – lalkarskie dla dzieci i młodzieży – 17.00,

Sekcja szachowa dla dzieci i dorosłych – 17.00, Aerobik dla dorosłych – 19.05, grupa I, Aerobik dla dorosłych – 20.15, grupa II, Środa – Kurs tańca towarzyskiego dla dzieci w wieku 7-13 lat – 17.00, Zajęcia plastyczne – techniczne dla dzieci i młodzieży – 17.00,

Pracownia modelarska – 17.00, Kurs tańca towarzyskiego dla młodzieży i dorosłych – 18.45,

Czwartek – Dziecięcy zespół piosenki i ruchu – 16.00,

Zajęcia plastyczne – lalkarskie dla dzieci i młodzieży – 17.00, Sekcja szachowa dla dzieci i dorosłych – 17.00, Aerobik dla dorosłych – grupa I – 19.05, Aerobik dla dorosłych – grupa II – 20.15, Piątek – Aerobik sportowy dla młodzieży – 16.00, Pracownia modelarska – 17.00, Warsztaty tańca afrykańskiego – 18.00,

Kawiarenka internetowa – wtorek – piątek 13.30 – 21.00, sobota 12.00 – 20.00.

### SPEKTAKLE

Teatr Polski ze Szczecina prezentuje "Latający Cyrk Monty Pythona", 1 lutego godz. 19.00 Kino, "Porno-graf" wg Georgesa Brassensa, 2 lutego godz. 19.00 Kino. Bilet na jeden spektakl 20 zł, Karnet na dwa spektakle 30 zł, do nabycia w Domu Kultury i Kina.

### PRZEMKÓW

Przemkowski Ośrodek Kultury  
Zajęcia zespołu "Mozaika" – środa, piątek godz. 16.00. Zajęcia Dziecięcy – Młodzieżowej – Orkiestry Dętej – wtorek godz. 17.00, sobota godz. 12.00. Zajęcia sekcji plastycznej – środa, piątek od godz. 14.00 – 16.00.



## LUDZIE MÓWIĄ

## MY ODPOWIADAMY

1. PTBS zarabia na pośredniczeniu w dostawie: ciepła, wody, odbiorze ścieków i śmieci

2. PTBS podlega Urzędowi Gminy

3. W Spółdzielni płacą mniej za centralne ogrzewanie

1. Za pośredniczenie w rozliczeniach: ciepła (c.o., c.w.), wody, odbiorze ścieków i śmieci, zużywanych w lokalach mieszkalnych i usługowych nie pobieramy żadnych opłat czyli nie zarabiamy.

Sprawa nie budziłaby wątpliwości gdyby PGM i ZEC sami rozliczali swoje produkty, tak jak to robi np. Gazownia, czy Zakład Energetyczny.

2. Jesteśmy spółką prawa handlowego, w której Gmina ma swoje udziały. Mimo to, Gmina nie ma prawa działać na niekorzyść Spółki a wzajemne relacje regulują ustalenia: kodeksu handlowego, ustawa o zamówieniach publicznych a szczególnie umowy.

3. Tak, w okresie zimowym płacą mniej. Natomiast latem płacą tyle samo co zimą, to jest 2,32zł/m<sup>2</sup> + opłata stała. Nasi klienci, od grudnia 1999 płacą co miesiąc wg. rzeczywistego zużycia, a po sezonie grzewczym płacą tylko tak zwaną opłatę stałą w wysokości od 0,51zł/m<sup>2</sup> do 0,78zł/m<sup>2</sup>

**Zmiana taryf w grudniu ubiegłego roku i dużo większe zużycie ciepła w porównaniu z listopadem spowodowały znaczny wzrost opłat za ciepło niezależnych od PTBS-u.**

### OGŁOSZENIE

Zarząd Polkowickiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Spółka z o.o. ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż mieszkania w kwartale północnym Rynku ul. Rynek 10a/3 w Polkowicach

Przetarg odbędzie się w dniu 12.02.2002 r o godz. 16.00 w sali konferencyjnej Polkowickiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego Sp. z o.o. w Polkowicach ul. Rynek 6.

1. Przedmiotem sprzedaży jest mieszkanie o powierzchni użytkowej 65,49 m<sup>2</sup> wraz z przynależną piwnicą o pow. 12,20 m<sup>2</sup> o udziałach w częściach wspólnych budynku wynoszącym 8933/33153 i takim samym udziałem w prawie własności gruntu. Cena wywoławcza mieszkania wynosi 104 533 zł i wartości gruntu 4573 zł
2. W przetargu mogą uczestniczyć osoby które wpłacą wadium do dnia 0 1.02.2002r. do godz. 14.00, w wysokości 5% ceny wywoławczej tj. 2990 zł na konto Polkowickiego TBS nr 21 10902109 0000 0005 5002 9044. BZ WBK oddział Polkowice
3. Wpłacone wadium zostanie:

- zaliczone na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg,
- zwrócone, jeżeli osoba wpłacająca wadium nie wygra przetargu,
- ulegnie przepadkowi, jeżeli osoba, która wygra przetarg nie stawi się do podpisania umowy przedwstępnej w wyznaczonym terminie.

4. Koszty zawarcia umowy notarialnej, sądowe i inne ponosi strona nabywająca. Przetarg uznaje się za zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaferuje postąpienia 1% ponad cenę wywoławczą nieruchomości.
5. Osoby zainteresowane kupnem mogą w godzinach od 8.00 - do 14.00 uzyskać wszelkich informacji dotyczących sprzedaży w Dziale Technicznym (II piętro pok. 24) oraz zapoznać się z projektem umowy przedwstępnej i oglądać mieszkanie.
6. Osoby przystępujące do przetargu są zobowiązane do złożenia pisemnego oświadczenia, że zapoznają się z przedmiotem sprzedaży, projektem umowy przedwstępnej i przyjmują warunki sprzedaży bez zastrzeżeń.
7. Sprzedający dopuszcza możliwość uregulowania należności w okresie trzech lat pod warunkiem wpłaty pierwszej raty w wysokości 20% ceny w terminie 6 dni od dnia podpisania umowy przedwstępnej. W takim przypadku do momentu u uregulowania pełnej należności i przeniesienia własności mieszkanie zostanie oddane w najem przyszłemu nabywcy i wówczas będzie pobierany czynsz w wysokości ustalonej przez Radę Miejską dla TBS tj. 6 zł za 1 m<sup>2</sup> a wartość mieszkania będzie waloryzowana o wysokość oprocentowania lokat terminowych w Banku Zachodnim WBK o/ Polkowice.

Zarząd Spółki zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

### KOMUNIKATY

Dział Księgowości i Windykacji informuje, że lokatorzy, którzy zalegają z opłatami za czynsz mieszkaniowy powinni zgłosić się do siedziby Spółki pokój 29 do dnia 20.02.2002 roku, w celu ustalenia warunków spłaty.

Jednocześnie informujemy, że znajdujące się w trudnej sytuacji materialnej mogą ubiegać się o przyznanie dodatku mieszkaniowego w Urzędzie Gminy.

Informacji udzielają pracownicy Działu pok. 29, II piętro tel. 749-33-65 lub 749-33-66

Usterki i awarie prosimy zgłaszać:

- w godz. pracy tel. 749-33-86, 87, 88, 89, 90
- po godz. pracy tel. 749-33-61

Dyżury administratorów pełnione są na terenach zasobów od poniedziałku do piątku do godz. 18.00 nr tel. komórkowego 0607 837 750



Polkowice

# Daaaawaj!

Anna Osadczyk

Rywalizacja, śmiech i dobra zabawa. Tak sportowicze, sportowe emocje mogą towarzyszyć tylko dziecięcym zabawom. I tak było również podczas Noworocznego Festynu Piłkarskiego dla klas IV, organizowanego przez działaczy Górnika Polkowice.

18 drużyn wzięło udział w rywalizacji o Puchar Burmistrza Polkowic, Stanisławy Bocian. 18 reprezentacji IV klas podzielono na sześć grup. W jednej z reprezentacji przeciwko panom zagrała dziewczynka - Agata Kołodziejczyk.

w trzeciej - IV c z SP3 i IV e z SP2.

Najlepsza okazała się reprezentacja klasy IV c z SP3. Drużyna otrzymała Puchar Burmistrza Gminy Polkowice. Miejsce drugie zajęła klasa IV a z SP 1. Ten zespół otrzymał Puchar Sklepu Sportowo - Turystycznego Józefa Macyszyna. Miejsce trzecie, a tym samym Puchar Górnika Polkowice, zdobyła reprezentacja klasy IV e z SP2.



Kto z nich wyrośnie?

W pierwszych eliminacjach odbyło się osiemnaście spotkań. Każde trwało po 10 minut. Do półfinałów dostały się klasy: VI a, IV b ze Szkoły Podstawowej nr 1, IV c, IV d i IV f ze Szkoły Podstawowej nr 3 oraz klasa IV e z SP 2. Najbardziej przejmowali się wynikami swoich podopiecznych nauczyciele wychowania fizycznego - Krzysztof Pawlica i Krzysztof Wadas. - *Idź, szybko..., no daaaawaj...* - krzyczał, tupiąc przy tym nogami, Krzysztof Pawlica, który ochrypł już po godzinie trwania turnieju. - *Sami zawodnicy mi mówią, że jak krzyczę, to lepiej im się gra - usprawiedliwiał się trener.*

Do finałów doszły klasy - przedstawiciele wszystkich trzech szkół. W pierwszej rundzie półfinałów zmierzyły się IV a z SP1 i IV c z SP3, w drugiej - IV e z SP2 z IV a z SP1, a

Reklama

**STAROSTA POLKOWICKI**  
informuje,

że na tablicy ogłoszeń - ul. Górna 6

**WYWIESZONO WYKAZ DOTYCZĄCY:**

- sprzedaży działki nr 265/4 o pow. 0,1896 ha, położonej w obrębie Sucha Górna, gmina Polkowice.

Informacje na temat wykazu można uzyskać w Wydziale Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami - ul. Rynek 31, tel. 724-63-80



Trofea do zdobycia

bardziej wytrwały doping - stwierdził przewodniczący jury, Artur Sikorski. - *Pod uwagę braliśmy też strój kibiców.*

Nagrodę dla najlepiej dopingującej drużyny, bilet na 2-godzinny pobyt w Aquaparku, wręczył Jarosław Hermaszewski, wiceprezes Aquaparku.

Polkowice

# Ostatnie minuty

Anna Osadczyk

- **Była szansa na zwycięstwo, bo przez dłuższy czas prowadziliśmy 4:3 - stwierdził Zbigniew Gołas, kierownik drużyny piłki halowej Cuprum Polkowice, po przegranym 5:9 meczu z Clearxem Chorzów, liderem tabeli.**

Spotkanie nie było łatwe, zwłaszcza, że w składzie polkowiczanki zabrakło braci Jędrzejewskich oraz Ryszarda Zarazy. - *Wydaje mi się, że w pełnym składzie mogliśmy wygrać ten mecz - stwierdza Zbigniew Gołas.*

Niezawodny okazał się, jak zwykle, Arkadiusz Sapa, który dwa razy wpisał się na listę strzelców w tym spotkaniu. Trener Jedynak mógł liczyć również na Mariusza Wyczesanego, Arkadiusza Suro-

żyńskiego i Marka Grendziaka. Lider zdołał przechylić szalę zwycięstwa na swoją korzyść dopiero w ostatnich dziesięciu minutach. Ósma i dziewiąta bramka dla zespołu z Chorzowa padły pod koniec spotkania, kiedy Cuprum wycofało bramkarza.

- *Pojechaliśmy w słabszym składzie - stwierdził Waldemar Jedynak, trener Cuprum. - Pierwsza połowa zakończyła się wynikiem 3:2 dla nas. Także na początku drugiej połowy zagraлиśmy świetnie. Przytrafiły się nam jednak dwie kontuzje w drużynie i to było po części powodem naszej przegranej. Mecz był jednak bardzo wyrównany.*

Polkowice

# Spokój trenera

Grzegorz Szczepaniak

- **Wreszcie nie było nerwowki - cieszył się po meczu ze Startem Gdańsk Wojciech Spisacki, trener drużyny CCC Aquapark Polkowice. Jego zespół wygrał 89:58**

Gdańszczanki przyjechały do Polkowic pół godziny przed meczem. Aby dać im nieco więcej czasu na odpoczynek, gospodarze i sędziowie zgodzili się na opóźnienie jego rozpoczęcia o kwadrans. Na niewiele się to koszykarce Startu przydało, bo w pojedynku z naszym zespołem nie miały nic do powiedzenia.

Od początku spotkania polkowiczanki narzuciły swój styl gry. Trafiły z obrotu, świetnie kontrowały. Znakomitą partię rozgrywała Justyna Kłosińska, która w pierwszej

połowie zdobyła 16 punktów. Trzecia kwarta była najsłabsza w wykonaniu CCC, ale i tak wygrały ją zawodniczki trenera Wojciecha Spisackiego. W czwartej świetnie zaprezentowała się rezerwowka Justyna Lambert, która walczyła do ostatniej sekundy, zbierając owacje polkowickiej publiczności.

CCC Aquapark Polkowice - Start Gdańsk 89:58 (26:13, 20:16, 17:16, 26:13). Punkty dla CCC zdobyły Kłosińska 22 (2), Marczevska 19, Włodarska 13 (1) Portianko 8 (1), Ose Hlebovicka (5) oraz Lambert 14, Ryng 8, Klimkowska 0.

ZAGRAJMY

02.02

godz. 17, ekstraklasa koszykówki kobiet  
Toya - Słęża Wrocław  
- CCC Aquapark Polkowice

03.02

Godz. 18, I liga piłki nożnej halowej  
Cuprum Polkowice - Baustal Kraków

06.02

godz. 12, sparingi  
Górnika Polkowice - Odra Opole

SPRINTEM

W III Dolnośląskim Turnieju Klasyfikacyjnym Młodzików w Tenisie Stołowym doskonale spisały się zawodniczki MKSTS Polkowice, zajmując trzy pierwsze miejsca. Kolejno: Paulina Miś, Monika Madziarczyk, Ewelina Kaczor. Pierwszy polkowiczankin znalazł się dopiero na 13 miejscu. A był to Artur Sulikowski.

W Pucharze Polski w Tenisie Stołowym polkowiczanki uległy zespołowi ekstraklasy AZS Formen Wrocław 1:4.

Polkowickie tenisistki stołowe prowadzą w tabeli II ligi. W ostatnich dwóch spotkaniach bez trudu pokonały zawodniczki Victorii Jelcz Laskowice - 10:0 oraz Rokity Brzeg Dolny - 9:1. Męski zespół MKSTS Polkowice również pokonał u siebie drużynę Top Bolesławiec 10:4.

Wynikiem 2:1 (0:1) zakończyło się spotkanie sparingowe w Szczecinie pomiędzy Górnikiem Polkowice a Pogonią Szczecin. Polkowicki zespół wystąpił w swoim optymalnym składzie: Banaszyński (46 - Czerniak), Szymański (46 - Majewski), Adamski, Malawski (46 - Rybitwa), Seb. Gorząd, Jeziorny (46 - Grech), Nowakowski, Soboń (46 - Cackowski), Urbaniak, Griszczenko, Jasiński (46 - Śl. Gorząd). Jedyną bramkę dla Górnika zdobył Ireneusz Adamski.

Anna Osadczyk



Gaworzyce

# Pierwsze szlify

Sabina Lipiec

**Drużynie unihokeja z gaworzyckiej podstawówki zabrakło jednej bramki, by awansować do półfinałów Mistrzostw Dolnego Śląska.**

Sekcja unihokeja w szkole podstawowej w Gaworzycach istnieje za ledwie od połowy października. Mistrzostwa województwa były pierwszymi zawodami, w których brała udział.

W Mistrzostwach w Chobieni brało udział 13 drużyn. Podzielono je na cztery grupy. Do półfinałów awansował jeden zespół z każdej z nich. Drużyna z Gaworzyca przegra-

ła 0:1 z najlepszą w grupie drużyną z Lubina.

– *Mogliśmy awansować* – mówi Beata Kęska, trenerka.

– *Gdyby jeden z zawodników wykorzystał jedną z trzech sytuacji podbramkowych, byłoby to półfinał.* Myślę jednak, że jak na pierwszy start, dzieci wypadły bardzo dobrze.

Zawodnikom brakuje ogrania. Między innymi dlatego pani Beata planuje organizację turnieju unihokeja w szkole w Gaworzycach w okolicach Walentynek.

## Super Kibic

Rozstrzygnięliśmy konkurs na Super Kibica. Przypominamy, że należało typować wyniki spotkań piłkarzy Górnik Polkowice. Naszą zabawę wygrał Jacek Karamucki, drugie miejsce zajął Dariusz Kuzak, a trzecie – Marek Kuzak. Nagrody ufundowane przez firmy Emar (telewizor) i Foto Luz (aparat fotograficzny) oraz Korporację S.3 plus (walkman) wręczeniśmy wspólnie z Adamem Sikorskim, dyrektorem Górnika Polkowice. Na zdjęciu moment wręczenia głównej nagrody. Zwycięzcy gratulacje składają Adam Sikorski i Grzegorz Szczepaniak, redaktor naczelny GP.

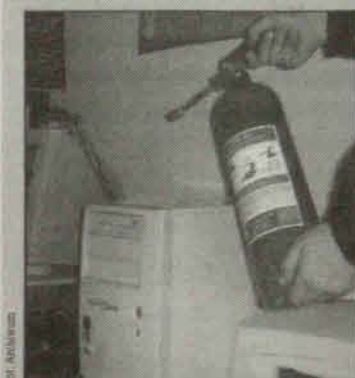


## KONKURS STRAŻACKI

Po dłuższej przerwie rozpoczynamy kolejny cykl konkursów strażackich.

Zapraszamy naszych czytelników do wspólnej zabawy.

Jakim środkiem wypełnione jest urządzenie gaśnicze GSE-2x przeznaczone do gaszenia urządzeń elektronicznych? (dla ułatwienia podpowiadamy, że prawidłową odpowiedź można znaleźć w poprzednim numerze GP)



Sponsorem nagrody niespodzianki jest PHU TECHMONT sp. z o.o. w Polkowicach, ul. Dąbrowskiego – dystrybutor sprzętu pożarniczego, tel. 845-65-47

# Kolejny bank

Jolanta Ozdoba

**W polkowickim rynku została otwarta nowa filia Banku PEKAO S.A.**

Jest ona przede wszystkim nastawiona na obsługę właścicieli firm oraz indywidualnych klientów VIP. Oferuje produkty i usługi bankowe przygotowane specjalnie dla nich.

– *Jesteśmy bankiem uniwersalnym* – powiedział Roman Rozmysłowski, dyrektor banku PEKAO S.A. 1. Oddział w Lubinie. – *W swojej ofercie mamy wszelkie*

*usługi bankowe. Nasza obsługa ma czuwać nad lokatami klientów, aby osoba korzystająca z naszych usług nie musiała się przejmować swoimi finansami.*

Oddział w Polkowicach w tej chwili zatrudnia 4 osoby, ale nie jest wykluczone, że liczba pracowników wzrośnie.

Obok banku PEKAO S.A. w Polkowicach działają Cuprum Bank, PKO BP, Bank Zachodni i Bank Spółdzielczy.

Polkowice

# Kronika kryminalna

W godzinach popołudniowych funkcjonariusze Komendy Straży Miejskiej otrzymali zgłoszenie od mieszkanki ulicy Hubala o mężczyźnie leżącym na jednej z klatek. Mężczyzna ten był nietrzeźwy i wracając do domu, pomylił klatki. Po ustaleniu miejsca zamieszkania funkcjonariusze oddali go pod opiekę małżonki.

Dyżurny Komendy Straży Miejskiej na sygnał dyżurnego Komendy Powiatowej Policji w Polkowicach wysłał patrol na ulicę Moniuszki, gdzie leżał na jednej z klatek schodowych nieznany, nietrzeźwy mężczyzna z obrażeniami głowy. Obrażenia wskazywały na pobicie, w związku z tym funkcjonariusze KSM przewieźli mężczyznę do Stacji Pogotowia Ratunkowego. Lekarz dyżurny podjął decyzję o konieczności przeprowadzenia badań w szpitalu w Lubinie, dokąd mężczyzna ten został przewieziony karetą pogotowia.

W miniony poniedziałek w godzinach porannych kierująca samochodem osobowym Renault Megane, wyjeżdżając ze stacji paliw Orlen,



uderzyła w jadącego prawidłowo Volvo. Na szczęście obyło się bez poważniejszych obrażeń.

W tym samym dniu wieczorem na skrzyżowaniu ulicy Ogrodowej z drogą krajową nr 3, kierowca busa marki Citroen stracił panowanie nad kierownicą, wjechał na pas zieleni i ścił lampę.

Adrianna Jakubowska

# Zaniki pamięci

Monika Szatkowska

**Polkowickie Centrum Usług Zdrowotnych organizuje 9 lutego br. bezpłatne badanie sprawności pamięci. Problemy z pamięcią mogą być pierwszym objawem wielu chorób, w tym także choroby Alzheimera.**

– *Badanie przeprowadzi lekarz specjalista neurolog i psycholog kliniczny* – wyjaśnia Mariola Kośmider, prezes PCUZ.

Badania prowadzone będą w przychodni przy ul. Kominka 7 w Polkowicach w godz. od 9 do 15. – *Badanie będzie polegało na rozwiązaniu testu psychologicznego. Od jego wyniku zależy dalsze postępowanie lekarza. Na badanie zapraszamy osoby, które ukończyły 60 lat. Jeżeli jednak osoby młodsze zauważyły u siebie takie objawy, jak zaburzenia*

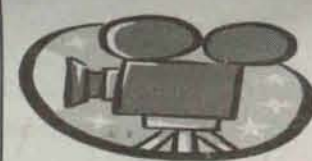
*orientacji, powtarzanie tych samych pytań, a także zapominanie ostatnich wydarzeń czy zaplanowanych działań,*

*to powinny się do nas zgłosić i również zostaną bezpłatnie przebadane* – dodaje prezes.

Wczesne wykrycie nie tylko choroby Alzheimera, ale wszelkiego typu tzw. otępień, zaburzeń pamięci, jest możliwe do leczenia i zapobiega nieodwracalnym zmianom w mózgu. Badaniem objęte są osoby z terenu powiatu polkowickiego. Należy zarejestrować się osobiście w poradni psychologicznej lub telefonicznie pod nr telefonu 746-08-63 od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 13.

Reklama

## WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO



POLKOWICE ul. GÓRNIKÓW 28  
Tel. 076 / 845-00-71  
ZAPRASZA CODZIENNIE  
11.00 – 21.00  
NIEDZIELA  
13.00 – 19.00

# JAVI

\*dostawy Nowości dwa razy w tygodniu...

\*szybka i miła obsługa,

\*wysokie rabaty dla Stałych Klientów...

\*sprzedaż kaset do domowej videoteki po atrakcyjnych cenach...

Przyprowadź sąsiada, kolegę, znajomego, on również Wypożyczy pierwszą kasę

**GRATIS !!!**

Od 1 Lutego Wielka Promocja - Dla najlepszych Klientów nagrody niespodzianki.

O szczegóły pytaj w wypożyczalni.

Zapraszamy

\*telefoniczna rezerwacja kaset...

**W naszej ofercie każdy znajdzie coś dla siebie**

## Kupon PROMOCJA

Każdy Klienta z kuponem PROMOCJA wypożyczy kasę z katalogu NOWOŚCI GRATIS !!!



## Reklama

Jaczów  
ul. Krótka 2  
67-200 Głogów

## POKRYCIA DACHOWE „RYCZEK” S.C.



tel. (076) 831-20-10  
tel. fax. 838-21-11

- dachówki ceramiczne i cementowe
- oryginalna szwedzka blachodachówka
- gonty i płyty bitumiczne
- najlepsze systemy orynnowania
- okna dachowe
- cegła, cement, beton komórkowy
- i inne materiały budowlane

**TRANSPORT  
I ROZŁADUNEK  
GRATIS !!!**

**SPRZEDAŻ,  
DORADZTWO  
USŁUGI DEKARSKO-BUDOWLANE  
ATRAKCYJNE CENY !!!**

**Czynne: Poniedziałek - Piątek 7.00 - 17.00  
Sobota 8.00 - 12.00**

Nr 29.01.2002-R-GS981

### Stowarzyszenie Forum Jedności dziękuje:

- Drukarni i Wydawnictwu DRUK AR z Polkowic,
- Gminie Polkowice,
- Centrum Informacji Turystycznej w Polkowicach,
- Bankowi Cuprum o/ Polkowice,
- Art. PROMOTION GROUP

za wsparcie finansowe wydawnictwa młodych poetów - II Almanach "Młodych Końca Wieku"  
pt: "przez marzenia ku nieboskłonom".

#### OGŁOSZENIE ZARZĄD GMINY POLKOWICE ul. RYNEK 1, 59-100 POLKOWICE prześle nieodpłatnie wełnę mineralną

Dane dotyczące wełny mineralnej:

- wełna w kawałkach i rolkach pochodząca z rozbiórki
- ilość: ok. 300 m3

Zarząd Gminy nie zakłada częściowego przekazania wełny mineralnej.

Oferta ważna jest do 31.03.2002 roku.

Wełnę mineralną można oglądać na terenie Zakładu Energetyki Ciepłej przy ul. Kolejowej 25 w Polkowicach od poniedziałku do piątku w godz. 7<sup>00</sup> - 15<sup>00</sup>.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Urzędzie Gminy Polkowice, ul. Rynek 18, u Kierownika Działu Inwestycji - mgr inż. Marka Kasperskiego, p. 208, tel. 847-41-84 wew. 121.

#### SŁUŻBA DZIELNICOWYCH W PUNKTACH KONSULTACYJNYCH NA MIESIĄC LUTY 2002 ROKU.

Punkt Konsultacyjny nr 1 ul. Krótka (os. Sienkiewicza)  
05.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 asp. Marek Żabiński  
12.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 asp. sztab. Grzegorz Nowak,  
Kierownik Rewiru Dzielnicy  
19.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 asp. Marek Żabiński  
26.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 post. Adrian Kmita  
Punkt Konsultacyjny nr 2 ul. Skalniaków (os. Gwarków)  
07.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 sierż. sztab. Artur Misiewicz  
14.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 post. Katarzyna Lechocka  
21.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 sierż. sztab. Artur Misiewicz  
28.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 post. Katarzyna Lechocka  
Punkt Konsultacyjny nr 3 ul. Miedziana (os. Krupińskiego)  
05.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 asp. Janusz Nowak  
12.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 asp. Janusz Nowak  
19.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 post. Mariusz Filipowski  
26.02.2002 r. w godz. 17.00 - 20.00 asp. Janusz Nowak

#### Urząd Gminy Polkowice informuje, że ter- miny płatności:

- I raty podatku od środków transportowych upływa z dniem 15 lutego 2002
- podatku od posiadania psów upływa z dniem 30 marca 2002
- wieczystego użytkowania gruntów upływa z dniem 31 marca 2002

Informacje o wysokości podatków można uzyskać pod numerami telefonów:

847-41-20 (podatek od środków transportowych)  
847-41-15 lub 847-41-19 (podatek od posiadania psów i wieczyste użytkowanie gruntów)  
Wpłaty w/w podatków należy dokonywać na konto Urzędu Gminy Polkowice Cuprum Bank Oddział Polkowice nr 6901065-10807-3601-1

## Ogłoszenia drobne

Profesjonalny montaż paneli podłogowych.  
Tel. 847-97-60, 0609-408-194

Sprzedam Fiata 125 p. rok. prod. 90, stan bardzo dobry, przebieg 80 tys. km. Cena 1200 zł. Kolor kość słoniowa.  
Tel. 847-99-65

Kompleksowa obsługa spraw BHP i ppoż. w zakładzie.  
Tel. 871-01-75

Sprzedam samochód marki polonez SLE, rok prod. 1987, poj. 1500, benzyna, model przejściowy, po remoncie silnika (czerwiec 2001) i blacharki, nowy gaznik i opony. Cena 1200 zł.  
tel. 847-97-60

Szybkie komputerowe przepisywanie.  
Tel. 0608-844-237

Firma AVON zatrudni chętnych do pracy w branży kosmetycznej.  
Tel. 847-95-67

Sprzedam wózek firmy Marco w dobrym stanie, mało używany.  
Tel. 847-43-30

Sprzedam Amplituner kina domowego Technics S.A. - AX 530, Dolby Pro Logic Surround, DVD 6 CH, RDS - 700 zł.  
Sprzedam CD SL - PG 340 - 130 zł.  
Tel. 0606-733-591

Kredyty bez poręczy, atrakcyjne oprocentowanie 15% w skali roku, także bez zgody współmałżonka. Polkowice ul. 3 Maja 18A.  
Tel. 749-88-18

KARTA KREDYTOWA Z LIMITEM DO 30.000 ZŁ, Z ZABEZPIECZENIEM ZYCIA KREDYTOBIORCY - BEZ PORĘCZYCIELI.  
Tel. 0502-118-329, 0503-096-104

Pożyczki gotówkowe bez poręczy, oprocentowanie 18,60, prowizja 1,95%.  
Tel. 0608-341-372

Samochód Ford Sierra 1600 cm3, stan dobry + części sprzedam.  
Tel. 0502-346-975, tel. dom. 818-56-73 po 15.00

Kupię mieszkanie 2-3 pokojowe, 1-3 piętro na ulicy Ociosowej.  
Tel. 846-32-34

KREDYT GOTÓWKOWY!  
Tel. 0602-396-947

Poszukuję mieszkania do wynajęcia 2 - pokojowe.  
Tel. 0608-492-455

Kredyt dla osób o niskich dochodach emerytów, rencistów, bez poręczy.  
Tel. 831-10-06, kom. 0604-097-588

Zamienię mieszkanie dwupokojowe 41 m2, parter, nowe budownictwo na większe.  
Tel. 847-04-16

Sprzedam przyczepkę do samochodu osobowego.  
Tel. 749-36-01

Zamienię mieszkanie własnościowe 2 - pokojowe 52 m2 na mniejsze.

Tel. 749-35-02, 0607-969-802  
ANGIELSKI, NIEMIECKI, FRANCUSKI  
Studia Języków Obcych Mr. Happy  
Dzieci, młodzież, dorośli  
Polkowice ul. Górka 5  
Tel. 845-12-21 (w godz. 15 - 18)

Zakład Ogólnobudowlany.  
Wykonujemy usługi budowlane od A do Z. Wystawiamy faktury VAT.  
Tel. (076) 749-24-26 lub 0609-399-845

Sprzedam mieszkanie własnościowe w Polkowicach 41 m2, dwu-pokojowe, balkon, 1 piętro lub zamienię na podobne do 53 m2 w Głogowie.  
Tel. 749-66-31

Sprzedam betoniarkę 220 V, 500 zł.  
Tel. 847-97-14

MUZYKA Z CD NA RÓŻNE OKAZJE. WESELA, POPRAWINY I IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE.  
Tel. 0602-33-66-88

Podjęć pracę jako traktorzysta (posiadam traktor z przyczepą)  
tel. 831 17 57

Korepetycje z angielskiego.  
Tel. 0503 85 85 11  
Korepetycje z matematyki.  
Tel. 0503 507 590  
Poszukuję pracy.  
Tel. 0503 507 590

#### ZARZĄD GMINY POLKOWICE

OGŁASZA PRZETARG OFERTOWY NA SPRZEDAŻ TERENU POŁOŻONEGO W POLKOWICACH DOLNYCH W GRANICACH DZIAŁEK O NUMERACH, 78/8, 78/9, 78/10, 78/11, 78/12, 77 O ŁĄCZNEJ POW. 447657 M2

Przedmiotowy teren położony jest w bezpośrednim sąsiedztwie Specjalnej Strefy Ekonomicznej. W planie zagospodarowania przestrzennego przeznaczony jest pod: Funkcja podstawowa: zespół projektowanych zakładów przemysłowych, składów, magazynów itp. z dopuszczeniem parkingów, obiektów gospodarki komunalnej i szeroko rozumianych usług. Istniejące lasy do zachowania.

Dla przedmiotowych nieruchomości Sąd Rejonowy w Lubinie Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi KW nr 33727

Cena wywoławcza nieruchomości 3.133.600,00 zł

WARUNKI PRZETARGU:

- Oferty mogą składać osoby prawne i fizyczne jeżeli wpłacą wadium w wys. 10% ceny wywoławczej na konto Urzędu Gminy Polkowice w Cuprum Banku nr konta 16901065-10807-3601-16 do dnia 15.02.2002 r.
- W przypadku wygrania przetargu przez cudzoziemców (w rozumieniu ustawy z dnia 3 lutego 2001 r. o zmianie ustawy o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców) warunkiem zawarcia umowy sprzedaży jest uzyskanie zgody Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji.
- Wpłacone wadium zostanie zaliczone:
  - na poczet nabycia nieruchomości, jeżeli oferta osoby wpłacającej wadium zostanie przyjęta.
  - zwrócone, jeżeli oferta zostanie odrzucona
  - ulegnie przypadkowi, jeżeli oferta osoby wpłacającej wadium zostanie przyjęta, a osoba nie stawi się do podpisania aktu notarialnego nabycia nieruchomości.
- Oferty należy składać w zaklejonych kopertach z napisem "Przetarg ofertowy - Park Technologiczny" w terminie do dnia 20.02.2002 r. w siedzibie Urzędu Gminy Polkowice ul. Rynek 1.
- Wszelkie koszty związane z zawarciem umowy notarialnej ponosi strona nabywająca.
- Otwarcie ofert nastąpi w dniu 21.02.2002 r. o godz. 9.00, rozstrzygnięcie przetargu nastąpi w terminie 2 tygodni od daty otwarcia ofert.

7. W przypadku nie dotrzymania terminu zagospodarowania terenu określonego w pkt 9c niniejszego ogłoszenia, zgodnie z koncepcją przedłożoną przez oferenta, który wygra przetarg, organizator może naliczyć kary umowne w wys. 20.000,00 zł za każdy rok zwłoki i oferent podda się dobrowolnie z tego powodu egzekucji z aktu w trybie art. 777 kc.

8. Organizatorowi przysługuje bez podania przyczyny prawo odwołania przetargu oraz prawo odstąpienia od wyboru oferty.

9. Dodatkowe warunki przetargu:

- Oferent zobowiązany jest przedłożyć:
  - a) Koncepcję zagospodarowania terenu.
  - b) Program funkcjonalno-użytkowy terenu.
  - c) Harmonogram realizacji i finansowania inwestycji, w tym:
    - termin zagospodarowania terenu
    - zaangażowanie środków finansowych w poszczególnych latach
  - d) Informację o firmie,
  - e) Deklarację nabycia nieruchomości i podpisania aktu notarialnego oraz określić termin zawarcia umowy notarialnej

Pisemna oferta powinna zawierać:

- Imię, nazwisko i adres oferenta lub nazwę albo firmę oraz siedzibę jeżeli oferentem jest osoba prawna.
- Datę sporządzenia oferty.
- Oświadczenie, że oferent zapoznał się z wszystkimi warunkami przetargu i przyjmuje je bez zastrzeżeń.
- Oferowany sposób realizacji dodatkowych warunków przetargu
- Dowód wpłacenia wadium

Uwaga!

Właściciel zastrzega sobie prawo zwrotu wadium w przypadkach określonych w ogłoszeniu, w terminie do 1 miesiąca od daty złożenia ofert.

Szczegółowych informacji na temat przetargu udzielają pracownicy Wydziału Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami (pok. Nr 2) Tel. 076 72-46-786.

#### Za tydzień GP znajdziecie w:

##### Powiat Polkowice

##### Urząd Miejski

Sklep spoż. ul. Żeromskiego 10A

Sklep ABC pl. Wolności

Sklep ABC os. B. Świdnickiego 13

Sklep EKO ul. Kosciuszki 1

Sklep Lomża ul. Ratuszowa 1

Sklep spoż. ul. Wesoła 12

Sklep spoż. ul. Głogowska 9

##### Parchów

Sklep spoż. nr 99

Nr 88 a

Nr 51

Nowa Wieś sklep. spoż.

Szklary Dolne sklep. spoż. PHU MAX

Sklep spoż. WOK

Trzebnice sklep spoż.

Przemków

Urząd Gminy i Miasta

Biblioteka Publiczna Gminy i Miasta

Sklep spoż. ul. Głogowska 25

Dom Handl. Mercury pl. Wolności

Sklep Sezam

Kiosk Ruchu 1 pl. Wolności

Kiosk Ruchu 2 pl. Wolności

Sklep spoż. ul. Strumykowa 3

Ul. Rybna

Ul. Zielona 1 (u Gucia)

Ul. Zielona 1 a

Ul. Leśna 5

Ul. Fabryczna (na Dołku)

Jakubowo sklep spoż.

Wysoka sklep spoż.

Gm. Radwanice Urząd Gminy

Gm. Gaworzyce Urząd Gminy

Gm. Grębocice Urząd Gminy

Pęcław Urząd Gminy

Jerzmanowa Urząd Gminy



Reklama

# Helen Doron

Early English

ANGIELSKI DLA DZIECI od 1 ROKU ŻYCIA METODA HELEN DORON

- angielski od 1 do 7 roku życia
- przyswajanie języka: podczas zabawy, podobnie jak języka ojczystego
- nauka od 250 do 1400 słów w ciągu pierwszego roku nauki
- małe grupy od 4 do 8 uczniów
- jedna godzina lekcyjna tygodniowo
- dodatkowe materiały, książki, kasety itp.


**Bezpłatna lekcja pokazowa**

 W Polkowicach, POKSIR, przy ul. Kominka, Sobota 2 lutego, od godz. 12:00  
 Zapisy tel. 724-60-17, 0607-977-085 E-mail: lubin@helandoron.com.pl

Reklama

## KREDYT GOTÓWKOWY

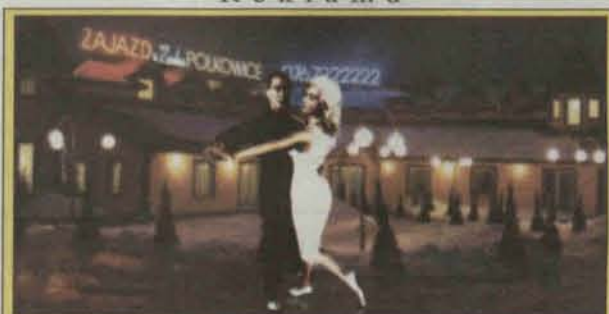
 BEZ PORĘCZYCIELI  
 od 3000 do 60000 PLN

tel. 0602 39 69 47

Wymagany dochód 1200 netto

Nr 08.01.2002-D-GM/89

Reklama


 Zapraszamy na przyjęcia weselne  
 w nowo otwartym lokalu

 za jedyne **64 zł** od osoby!

APARTAMENT DLA NOWOŻEŃCÓW GRATIS

ZAJAZD U ZENKA tel. 722 22 22

Nr 29.01.2002-R-GS/944

Reklama

**U nas wesela już za 65 PLN od osoby**

**ZAJAZD ADRIA**

**ZAPRASZA**

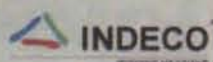
**Apartament + prezent dla Młodej Pary GRATIS!!!**

i wiele innych atrakcji

Polkowice, ul. Kopalnia 2  
tel. 845 - 07 - 10

*Najniższe ceny*

Reklama



## SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi

Głogów

Tel. (076) 833-49-07, tel. kom. 0604-33-74-35

**KONKURENCYJNE  
CENY**
**FUNKCJONALNE  
ESTETYCZNE  
I WYGODNE**
**RATY! 0 % 5 lat gwarancji**

 Możliwość odpisu od podatku  
 Pomiary gratis

**NOWE POMYSŁY:**

 Drzwi składane -  
 Płyty rattanowe -  
 Zabudowa skosów na poddaszu -

**PROMOCJA**
**SALONY:**

 Głogów, Hala Targowa ul. Stawna  
 Legnica, DH Mégasam, parter  
 Tel. (076) 722-53-61  
 Lubin, Dom Towarowy, ul. Ko-  
 pernika 17  
 Tel. (076) 802-12-41


Nr 22.06.2001-D-GS/479

Reklama

## AUTO - SZYBY

**HAKI  
HOŁOWNICZE**

 Lubin, baza  
 TRANSBUDU  
 tel. 841 56 95  
 kom. 0604-915-296

Nr 22.06.2001-D-GS/479

Reklama

## TYNKI

- gipsowe mokre - natrysk mechaniczny

## POSADZKI

 - betonowe - podkłady pod po-  
 sadzki - wylewane z mikrokretu  
 zacierane mechanicznie

**Razem taniej! rabat do 10%**

 Tel. 076/835 41 08  
 0600 695 045

Nr 07.05.2001-R-GS/257

Reklama

## SUBREGIONALNE CENTRUM KSZTAŁCENIA

przy Zespole Szkół w Polkowicach

 ogłasza nabór na kolejne edycje  
 kształcenia w zawodach:

- technik administracji,
- technik informatyk,
- technik handlowiec.

Kształcenie we wszystkich zawodach trwa dwa semestry. Zajęcia prowadzone są nowoczesnymi metodami w dobrze wyposażonych pracowniach. W zawodach technik informatyk i technik administracji kształcenie odbywa się na poziomie policealnym, natomiast w zawodzie technik handlowiec na bazie szkoły zawodowej.

 Informacji na temat ww. szkoleń udziela sekretariat  
 SCK w Polkowicach ul. Skalników 6, czynny w godz. od  
 8.00 do 14.00 tel. (076) 845-20-65 wew. 190.

Nr 08.01.2002-R-GS/848

Reklama

## OKNA PCV, ROLETY, ŻALUZJE

Polkowice

ul. Hubala 28

TEL. 847-92-68

**Profesjonalność!**
**Ceny producenta!**

Nr 09.07.2001-R-GS/517

Reklama

Ośrodek

Kształcenia Kursowego

## "Kursor"

w Polkowicach

ul. Kominka 1

Szkoła Podstawowa nr 3

prowadzi nabór do

Liceum

 Ogólnokształcącego  
 dla Dorosłych.

 Czas nauki 1 rok. Początek  
 nauki połowa lutego 2002.  
 Biuro czynne jest w pląki w godz.  
 15:00 - 17:00

 Blizsze informacje pod nr tel.  
 749-88-00, 0605-270-815.  
 Przyjdź, nie zwlekaj, liczba  
 miejsc ograniczona.

Nr 28.12.2001-R-GS/911

Reklama

 Studium Języków Obcych  
**mr happy**
**ANGIELSKI  
NIEMIECKI  
FRANCUSKI**

DZIECI MŁODZIEŻ DOROŚLI

**PROFESJONALNIE  
BEZSTRESOWO  
SKUTECZNIE**

 Polkowice  
 ul. Górna 5  
**TELEFON**  
**845-12-21**  
 pn.-czw. 15-19

**NOWY SEMESTR  
OD 18 LUTEGO**

Nr 09.10.2001-R-GS/702

Reklama

Ośrodek Kształcenia Kursowego

## "Kursor"

w Głogowie

ul. Gwiazdista 2

Gimnazjum nr 5

prowadzi nabór do

 Liceum Ogólnokształcącego  
 dla Dorosłych.

Czas nauki 1 rok.

Początek nauki

połowa lutego 2002.

 Biuro czynne jest w poniedziałki i  
 środy w godz. 15:30 - 17:30.

 Blizsze informacje pod nr tel.  
 832-30-30, 0605-270-815.

 Przyjdź, nie zwlekaj, liczba  
 miejsc ograniczona.

Nr 14.01.2002-R-GS/481

Reklama

**Relax**

Polkowice Dolne

**WESELA**
**IMPREZY**
**TOWARZYSKIE**

organizujemy jak należy

**847 99 96 0502 348 779**